

## CHRON RECORD/USA OFFICE

[illegible]

Mike ~~revised~~ <sup>copy</sup> below for our objectives were never  
 The ~~revisions~~ <sup>copy</sup> That was in 1978. Here we are again  
 just into effect - This  
 doing the same thing in 1978. I'm so glad I kept this  
 Dear Paige, Carbon Copy because it took some time & effort  
 revise. Thought I'd send it to you - perhaps you can  
 (continue) Hui Hanai

I feel that the objectives written up by Nainoa's group are too long  
 and repetitious. Bear in mind that I'm deeply appreciative for the work  
 they did on the draft because their efforts provided me with a base to work  
 with.

My revisions are listed below and they too can be improved. I think  
 that whatever objectives we decide to use can be appended to the by-laws.  
 If time permits please review the by-laws of Hui Hanai as an example. Their  
 objectives precede the by-laws. I sent my copy to Ben.

THE OBJECTIVES OF THE POLYNESIAN SOCIETY ARE TO:

1. Increase cultural pride, respect, and interest in the Polynesian heritage
2. Demonstrate respect and gratitude for all persons by promoting goodwill  
 in thoughts and actions.
3. Acquire, document, and provide information relating to Hokule'a's voyage  
 to Tahiti and back through the development of photos, slides, songs, tapes,  
 books, graphs, maps, films, reports and other educational media.
4. Define, extract, and classify data of studies made on the trip to Tahiti  
 and back, and list from these findings the advantages and problems encountered  
 on the voyage.
5. Formulate and execute plans to provide more accurate information and  
 opportunities in Polynesian voyaging and settlement (Pre-1778-1976).
6. Provide a dynamic learning experience through the use of Hokule'a as  
 the principal teaching aid on Polynesian voyaging.
7. Conduct regular workshops on Polynesian voyaging (canoe building, food  
 preparation, maritime possibilities etc.)
8. Develop the finest educational center on Polynesian voyaging for all who  
 are interested.

objectives were never

ILLEGIBLE

Matthews Building Annex

Telephones:

MRS. ARVELLA D. BENTLEY  
Owosso, Michigan 48867

December 30, 1977

Mr. Jack Thielen  
Treasurer  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thielen:

Please find inclosed my personal check in the amount of \$1,000.00 in contribution to the PVS. I know it will be put to very good use in the Society's work with the Hokule'a.

With all best wishes for the continued success of this fine organization.

Aloha,

*Arvella D. Bentley*

Arvella D. Bentley

ADB:jk

December 20, 1977

Miss Nancy Alpert Mower  
[REDACTED]  
Harrison, New York 10528

Dear Miss Mower:

We are pleased to inform you that the proposal of the Polynesian Voyaging Society has been accepted. Your presentation, under the sponsorship of the ACEI International-Intercultural Education Committee, has been scheduled for Wednesday, March 29 from 8:30 to 10:00 a.m. in the Pagoda Rooms 2-3-4 (one large room) of the Downtowner East.

On the enclosed form to be returned to Headquarters, please give the title of the presentation as it is to appear in the final conference program, list name(s) and address(es) of presenter(s). If necessary, ACEI will appoint a chairperson to introduce you, handle a question/answer period and be of help as needed. One or two hosts will aid with seating and badge check. We ask that you return the enclosed biographical form (with permission to tape record your presentation) to assist the chairperson with his introduction. If you prefer to arrange for your own chairperson, please add name and address to green Presentation form.

Also enclosed is an audiovisual equipment request form which must be returned to William A. Lane, ACEI Business Associate, and Adviser to the Local Committee, NOT LATER THAN FEBRUARY 20, 1978. We will do everything possible to meet your request, but please ask for only that equipment essential to your presentation.

We look forward to your contribution to the Study Conference program, knowing it will add to the growth of those attending. May we ask that you return the above information by January 3, thus allowing us time to compile information for the final Conference Program.

Sincerely yours,

Alberta L. Meyer  
Executive Secretary

ALM:jak

Enclosures: Presentation Form  
Equipment Request Form  
Biographical Information Form

cc: Norma Law  
Marion Edman  
Rebecca Mauzy  
Mrs. Paige Barber✓

# FIRST FEDERAL

Savings and Loan Association of Hawaii  
851 FORT STREET MALL • P.O. BOX 3346 • HONOLULU, HAWAII 96801 • PHONE 533-3851

December 9, 1977

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96818

Gentlemen:

I want to express appreciation of the savings account you have just opened and to welcome you as a member of this association.

It will be a pleasure to serve you in any way possible, and we assure you that careful attention will be given to all business you may entrust to us.

We are anxious to make your connection with First Federal one of real benefit to you, so we do hope you will make frequent use of our services.

Again, thank you for choosing our association for your savings account.

Sincerely,



G. A. Cook  
President

GAC:ftt

Branches: Makiki • Kalihi • Kaimuki • Pearl City • Kaneohe • Kailua • Kahului • Wahiawa • Hilo  
Chartered and Supervised by the United States Government



HUI O KANANI O KAHANA  
P.O. BOX 680  
Kaaawa, Hawaii 96730

November 10, 1977

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Gentlemen:

We have received a notice of an important meeting to discuss housing the "Hokule'a" at Kahana and regret that because of such short notice, (notices received November 9, 1977) we must extend our apologies for being unable to attend such a significant gathering.

If it is of any help to you in your discussions, please be advised that Hui O Kanani O Kahana, the representative organization of the residents of Kahana, (a non-profit organization) at its regular meeting of October 9, 1977, voted unanimously to approve in concept the housing of the voyaging canoe "Hokule'a" at Kahana. Reservation was expressed regarding final plans for the canoe workshop proposed for Kahana in that we would hope to be able to periodically meet with the State administration and others directly involved in planning the canoe workshop and its related educational program. Also, concern was expressed regarding the role the people of Kahana would assume in this worthwhile project.

As we were given to understand by Mr. Ernest Heen, who briefed us on the possibility of a forthcoming proposal not only for planning a canoe workshop but also for housing the "Hokule'a" at Kahana, the Polynesian Voyaging Society was to arrive at their own decision as to the advisability of housing "Hokule'a" at Kahana. Following this decision, it was assumed that you would confer with the State who would then refer particulars of your proposal to us for comment and recommendation. As in the past, we would probably be invited to send representatives to a joint meeting of all concerned parties to offer our in-put. Hopefully, with the concurrence in concept of Hui O Kanani O Kahana, which this letter advises you of, you will feel free to proceed with discussions of your proposal with the State.

We trust you will feel free to discuss problems of mutual concern at any time in the future and that you will direct all future notices to the attention of our organization.

6

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY -2-

November 10, 1977

Hui O Kanani O Kahana meets regularly on the second Sunday of each month at 7:00 P.M. Location of meetings is in Kahana Valley at the Kahana Youth Council Building. Please accept this invitation to attend any of our meetings.

In closing, please accept on behalf of the officers and resident members of Hui O Kanani O Kahana our very best wishes for success in your endeavors.

Yours very truly,

  
GEORGE DELA CERNA, President  
HUI O KANANI O KAHANA

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

8 November 1977

Aloha!

After a long delay on our part (and patient waiting on yours) the Polynesian Voyaging Society has finally rescheduled the sail for the contest winners. We would like to take you for a sail on Saturday, November 26, 1977\*. The place to go is Pier 11, down at Honolulu Harbor, between 11:00 - 12:00 noon. This is a sail meant specifically for the contest winners and the canoe will be re-turning to Pier 11 when the sail is over. There is parking in the area.

Enclosed is a waiver of liability. This must be signed and returned to the Society office prior to the sail. This waiver releases the Society from responsibility for any injury to yourself or personal property you may carry aboard.

Mahalo again for your patience and we hope to see you November 26th.

\*weather permitting.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

8



Peter Jenkins

November 02, 1977

Paige Kawelo Barber  
State Coordinator  
Polynesian Voyaging Society  
c/o Alu Like  
Native Hawaiian Program  
1316 Kaumualii Street  
Honolulu, Hawaii 96817

Dear Paige:

Please find attached our check for \$2,000.00 as a donation to the Society and a mark of appreciation for your efforts in allowing us to utilize the Hokule'a in the migration scenes required for our forthcoming film.

As I advised earlier, we are very conscious of the importance of authenticity in these scenes and will certainly respect the concerns of the Society in the presentation.

I hope to have a copy of the film in Hawaii prior to the end of the year and will arrange a screening for you at that time.

Thanks once again for your cooperation. I look forward to seeing you in the near future.

Kind Regards,

*Alha*

Peter Jenkins  
Manager

PJ:nd  
Encl.

INTERNATIONAL VACATIONS LTD.

IN SETTLEMENT OF FOLLOWING ITEMS:

PLEASE DETACH STATEMENT

Polynesian Voyaging Society

For services contracted in conjunction with inflight  
movie contracted by Richardson Productions.

\$ 2,000.00

DATE

01/77

CK. NO. 6997

6997

ISSUED BY

lk

Beta Sigma Phi  
Zi Theta Chapter  
Honolulu, Hawaii

October 26, 1977

Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96814

Attention: Eleanor

At the Bazaar Brunch two "Certificates of Membership" were passed out as door prizes, evaluated at \$10.00 ea.

The two winners will have to present themselves to you or somehow contact you to be put on the New Membership List.

I xeroxed your stationery on a Blue Parchment, minus the Corporation officers as listed down the left side, see enclosed sample.

Thank you again for helping us, we did earn the money we needed and all to a good cause.

Thank you all again,



Miriam H. Graper

[REDACTED]  
Honolulu, Hi. 96815  
[REDACTED]

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

20 October 1977

Bob and Julia Waters

Independance, KY 41051

Dear Mr. and Mrs. Waters:

Enclosed are your membership cards - welcome aboard!  
It is always good to hear from Islanders away from home.

I am enclosing an order form for the children's books. If they are mailed to you surface mail it will take up to four weeks to reach you - air mail is quicker, but expensive, being an additional \$2.78. The t-shirts may be ordered by letting me know size and color preference - adult sizes are small (34-36) medium (38-40) large (42-44) and X-large (46-48); child sizes are small (6-8) medium (10-12) and large (14-16). The t-shirts come in three colors, biege blue and orange/gold. The cost is \$6.00 per adult shirt and \$4.00 per child. Please add 50¢ per shirt for postage.

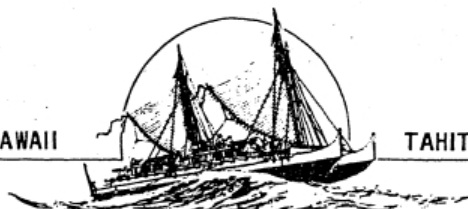
Unfortunately, the Society does not have any pictures of Hokule'a for sale. I wish we did - I want one too.

Aloha,

*Eleanor Kirkpatrick*

Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

10



## Kaneohe Yacht Club

44-503 Kaneohe Bay Drive  
Kaneohe, Hawaii 96744

October 19, 1977

Board of Directors  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, HI 96819

Attention: Mrs. Paige Kewalo Barber, President

Dear Mrs. Barber:

At the suggestion of Captain Dave Lyman, we are writing to you regarding an idea that we have discussed with him, and that we both feel would coincide with the goals of the Society, with respect to education and community relations. We also feel that the society may derive some financial benefit to help in achieving those goals. A sampling has revealed that the idea is of enormous interest to the members at Kaneohe Yacht Club, their families and friends.

We would like to extend an invitation to the Society, to bring Hokule'a to K.Y.C. for a day - long event. Some of our thoughts, which we feel will generate great interest are these:

1. We would consider it an honor to provide part of the crew if necessary, for the sail from Honolulu to Kaneohe. We would propose K.Y.C. members who are skilled, experienced ocean sailors, and those who would particularly appreciate the opportunity.
2. A big arrival celebration at our dock, aimed in part at participation by the youngsters of our club. In addition to an anticipated fleet that would escort Hokule'a into Kaneohe Bay, we would have a fleet of small sailboats, of our junior sailors, escort the canoe into the club harbor and to the dock.
3. Dockside arrival ceremonies

4. The Society would be invited to provide a calabash so that members and guests may make contributions to help further the Society's projects. In addition, we suggest that a program to enlist new Society memberships, sell T-shirts, etc., would be appropriate and would be well received. This could add further to your funds.
5. We would program a "stew-rice" dinner to be followed by a slide presentation and talk by Dave Lyman covering the Tahiti voyage of Hokule'a.

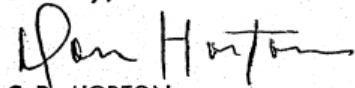
Timing-wise, we suggest an arrival at KYC at about noon, Sunday, November 20th. We have chosen this date so as not to conflict with any other KYC function which would in any way detract from the Hokule'a event.

One further consideration which we feel has merit and which might be discussed later, is the possibility of docking Hokule'a for a week or so at KYC, circumstances permitting, thereby enabling any Kailua and Kaneohe schools which might be interested, to conduct excursions to KYC to let the kids see Hokule'a up close. We would be happy to assist the teachers or tour escorts on these visits.

We would welcome any ideas and thoughts you may have on the above and hope that you agree with us that this could be not only fun, but educational and hopefully, financially worthwhile to the society. If you feel that we can put it together, we will give it a big "play" over here to help ensure its success.

Please let us know if you feel that this is feasible. The most expeditious way to handle it would be to have Dave Lyman contact Mr. Tom Redican directly. Mr. Redican will be KYC's representative for this project. He is well versed in Hawaiiana and is an acquaintance of Captain Lyman's.

Sincerely,



C.D. HORTON  
Director  
Kaneohe Yacht Club

CDH:vh

cc: T. Redican  
Board of Director - KYC

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

19 October 1977

Dr. Richard Steinbroner

Fullerton, CA 92632

Dear Dr. Steinbroner,

I apologize for the delay in writing to thank you  
for your generous donation to the Society.

As you may know the Polynesian Voyaging Society  
is an educational organization. So much of the Hawaiian  
culture and heritage has been neglected, and the Society's  
aim is to try to build an understanding and appreciation  
of the heritage and history of the Hawaiians. Sea voyaging  
was a central part of the lives of the Polynesians and  
today school children visit the Hokule'a and see a replica  
of the canoes their ancestors travelled the oceans in. We  
hope that through this exposure to their heritage, children  
may gain a sense of pride for their past.

Again mahalo nui loa for your support of the Society.  
With the aid of people like you, Hokule'a can continue to  
sail.

Aloha pumehana,

*Paige K. Barber*  
Paige K. Barber  
President

PKB/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

13

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B C YOUNG M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

19 October 1977

Dr. Harry Smith

Anaheim CA 92802

Dear Dr. Smith,

I apologize for the delay in writing to thank you  
for your generous donation to the Society.

As you may know the Polynesian Voyaging Society  
is an educational organization. So much of the Hawaiian  
culture and heritage has been neglected and the Society's  
aim is to try to build an understanding and appreciation  
of the heritage and history of the Hawaiians. Sea voyaging  
was a central part of the lives of the Polynesians and  
today school children visit the Hokule'a and see a replica  
of the canoes their ancestors travelled the oceans in. It  
is our hope that through this exposure to their heritage,  
children may gain a sense of pride in their past.

Again mahalo nui loa for your support of the Society.  
With the aid of people like you, Hokule'a can continue to  
sail.

Aloha pumehana,

*Paige K. Barber*  
Paige K. Barber  
President

PKB/eak



# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

19 October 1977

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Dr. Thomas H. Mahony, Jr.  
Cherry Creek Medical Building  
3535 Cherry Creek North Drive  
Denver, Colorado 80209

Dear Dr. Mahony:

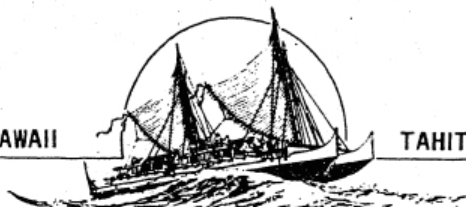
I am sorry about the delay in answering your inquiry concerning the Children's Books and T-shirts. Enclosed is an order form for the Children's books - if you wish to received the books quickly rather than waiting 3-4 weeks, please send air mail postage (\$2.78).

T-shirts come in both adult and children sizes. Child small (6-8) medium (10-12) large (14-16); adult small (34-36) medium (38-40) large (42-44) X-large (46-48). The colors are beige, blue and orange/gold - the design is black. Cost for the shirts is \$4.00 per child size and \$6.00 for the adult.

Mahalo,

*Eleanor Kirkpatrick*  
Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

15

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

19 October 1977

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUAPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. Frank Wandell  
c/o Advertising Factors  
1777 Ala Moana Blvd. #220  
Honolulu HI 96815

Dear Mr. Wandell:

Enclosed is a letter from Mr. Stephen Edson of the Waikato Art Museum in New Zealand. He is looking for some color shots of Hokule'a for an exhibition he is developing. Would you be able to help him? Unfortunately nearly all the slides available to the Society are pictures taken from the canoe looking out.

Thank you,  
*Eleanor Kirkpatrick*  
Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

cc: Mr. Stephen C. Edson

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

KG

Waikanae Art Museum,  
Box 937,  
Hamilton,  
New Zealand.

7th October, 1977.

The Secretary,  
Ms Eleanor Kirkpatrick,  
Polynesian Voyaging Society,  
P.O. Box 6037,  
Bishop Museum,  
Honolulu,  
Hawaii 96818

Dear Ms Kirkpatrick,

I'm writing to ascertain the possibility of our purchasing good copies of colour negatives of the Hokule'a and/or similar craft for purposes of Museum display.

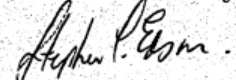
We are currently preparing for an exhibition (February 1978) on aspects of New Zealand's prehistory and, within the context of oceanic origins, we propose to have a section on Polynesian maritime technology. I'm particularly interested in the development of double-hulled, carvel-built ocean-going craft within Eastern Polynesia and would like to be able to illustrate the contributions to our understanding of the subject made by experimental voyaging.

Having viewed the National Geographic film on Hokule'a's voyage to Tahiti, I should like to obtain a few colour negatives of the craft - shots similar to those published in the April (p. 470, 475 & 478) and October (p. 514-5) issues of the 1976 National Geographic Magazine.

If you can accommodate me, I should be most grateful if you would forward by airmail (billing this Museum accordingly) several colour slides of Hokule'a departing from Honolulu Bay - preferably shots which capture the complex emotions of the enterprise, and two or three slides of Hokule'a (preferably slightly oblique or full side view) at sea en route to Tahiti.

Thanking you,

Yours sincerely,



Stephen C. Edson

Archaeologist.

**AIR MAIL**  
PAR AVION  
**AEROGRAMME**



Affix stamp here

POST EARLY  
FOR  
CHRISTMAS

The Secretary,  
Ms Eleanor Kirkpatrick,  
Polynesian Voyaging Society,  
P.O. Box 6037,  
Bishop Museum, Honolulu,  
Hawaii, 96818.  
U.S.A.

Issued by the New Zealand Post Office for posting  
in New Zealand to overseas or inland addresses.

SENDER'S NAME ..... **S. C. EDSON** .....  
AND ADDRESS ..... **WAIKATO ART MUSEUM** .....  
..... **BOX 937 HAMILTON** .....  
.....  
.....



To open slit here

Slit here

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

October 18, 1977

~~XXXXXXXXXXXX~~  
PRESIDENT

Paige Kawelo Barber

~~XXXXXXXXXXXX~~  
VICE-PRESIDENT

TREASURER  
JACK THIELEN

SECRETARY  
CECILIA KAPUA LINDO

BOARD OF  
DIRECTORS  
FRED CACHOLA  
KEAIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Ms. Poomaikelani Kawananakoa

Dear Pomai:

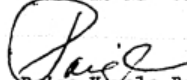
I've been thinking about you ever since we last talked, and I can't help but feel that you must come to our luau next year. We heard nothing but compliments over the ono food, good entertainment and congenial company.

I smile to myself when I think back over how that luau was put together and wonder whether many people knew of our financial crisis. In any event, I'm writing to say thank you. I thought of the many glowing words I could have used, but I thought that in doing so I might not convey the simple but heartfelt message of mahalo.

Your very generous contribution of \$500.00 to the Polynesian Voyaging Society will be going towards reducing part of our deficits. The proceeds of the luau will help erase most of the financial problems.

As soon as we are able, we will send to members of our board and advisory committee a financial statement. Whenever you are ono for kalua pig, please give me a call.

'Owau me ka 'oia 'i'o,

  
Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

4  
Kecatur, Ha. 30030

August 18, 1977

Polynesian Voyaging Society  
2467 Oka Aina Place  
Honolulu, Hawaii 96821

Dear Sirs:

When I visited Hawaii during the summer of 1976, I saw a collection of prints by Herb Kane depicting the sailing ships of several island cultures who settled in Hawaii. Unfortunately, I didn't buy them at the time. I have since decided that I would like to have the set (it was about \$25, as I remember).

Please inform me as to how I may order this set of prints and how to make payment.

Sincerely,  
Waynette Higdon

October 18, 1977

Ms. Waynette Higdon  
! . #5-A  
Decatur, GA 30030

Dear Ms. Wäydon:

The Herb Kane canoe prints you inquired about are no longer sold by the Polynesian Voyaging Society. I can suggest two places you might check. Liberty House carried them for a while, and they were published by Island Heritage - they might have some in stock. The addresses for the two firms are:

Liberty House  
1032 Fort St.  
Honolulu HI 96823

Island Heritage Ltd  
1746B So. Beretania St  
Honolulu HI 96814

I hope this information is of help to you.

Sincerely,

Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED



**etc.**

I note in your  
newsletter  
Allen China-  
designed T-shirts  
are available. Would  
appreciate your  
advising price &  
colors... I would like  
to buy some. Thanks.

Betty Beggs

Puunene, HI 96784

18 October 1977

Ms. Betty Beggs

Puunene, HI 96784

Dear Ms. Beggs:

Thank you for your inquiry regarding our new T-shirts. The T-shirts come in both children and adult sizes - child small (6-8) medium (10-12) large (14-16) X-large (18-20) adult small (34-36) Medium (38-40) large (42-44) X-large (46-48). The colors are beige, blue, and orange/gold. The cost of the t-shirts is \$4.00 for the child and \$6.00 for the adult. A postage charge of 50¢ pershirt is added if the shirt is to be mailed.

Sincerely,

Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

October 17, 1977

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

Mr. and Mrs. Snake Ah Hee

**TREASURER**  
JACK THIELEN

Lahaina, Maui 96761

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

Aloha Snake and Jackie:

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

I am so grateful that you came to the luau. How rich you've made that evening, first because you were there, and second because you brought such an ono gift. A lot of people wanted to know who made the ogoe and commented on how good it was.

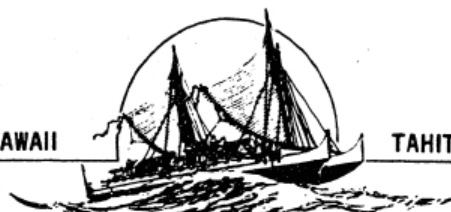
We are now planning another luau for next year. We are letting people know early enough so that we can set aside things we will need for next year. Since you are the top ogoe people, please be advised that we will be calling on you.

On behalf of the Board of Directors, our membership and myself, our warmest mahalo for you aloha. Until we meet again, take care and God bless.

Owau me ka 'oi'a'i'o,

  
Paige Kawelo Barber  
President

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

October 17, 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Dearest Moku and Wally:

This is more a personal note, but I am sure that whatever thanks our board and membership wanted to convey on you both, we would be hard pressed to find the adequate words. You've done so much over the past few years for the Hokule'a, that I personally have a difficult time truly expressing that gratitude. Very simply, we thank you...you are both beautiful people.

In a few short weeks we will have aboard some new faces and new ideas. How great that will be. In turn, the returning board members will have a responsibility to continue the momentum we started way back then. Regardless of whether we return, I wanted to say that those experiences we've shared have been beautiful ones and thank you also for giving us those treasures.

I've started planning for next years luau (smile) as you know, and hopefully the more people interested, the more involvement, the less work for all of us. But, I hope that we will still be involved to enable us to have fun.

Again, many, many warm mahalo's to you both. Until we see you, take care and God bless.

Owau me ka oi'a'i'o,

*Paige*  
Paige Kawelo Barber  
President

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

22

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

October 17, 1977

**PRESIDENT**

BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**

PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**

JACK THIELEN

**SECRETARY**

CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**

FRED CACHOLA

KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

Mr. and Mrs. Philip Naone

et  
Waianae, Hawaii 96792

Dearest Miriam and Philip:

I just wanted to express, from all of us who worked on the luau, from the Board of Directors of the PVS and its membership, and from my family, that we treasure your friendship and the aloha that you've shared with us.

You've been hard and true workers who have seen us through the food drying and all kinds of things we've done for the Hokule'a. The sharing of your house, your lot and food, not to mention the spirit of true friendship will be remembered for a long, long time.

Your donation of the haupia, as well as cooking for the imu crew and letting us dig up your yard is deeply appreciated. I wish that we could adequately express our gratefulness. In any event, if on a personal level, we can be of any help to you, please call us. Until then, take care and God bless.

Owau me ka oi'a'i'o,

*Paige*  
Paige Kawelo Barber  
President

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

October 17, 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. Eugene Kawelo and  
the Morales Brothers

Aloha to all of you:

I just wanted to express our heartfelt mahalo for the many hours of love and labor you've provided over the years toward the benefit of the Hokule'a. As your sister, I know that it isn't always easy to say no and I am truly grateful that you haven't done so yet, considering the fact that I get all of you involved in so many things.

Please know that I am most appreciative, and on behalf of the Board of Directors and our membership, we thank all of you for your aloha.

Owau me ka 'oi'a'i'o,

*Paige*

Paige Kawelo Barber  
President

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

24

# THE KAUAI BICENTENNIAL COMMITTEE, INC.

Post Office Box 336 • Waimea, Kauai • Hawaii 96796

Chairman: Ichiro Okada  
Vice-Chairman: Aletha Kaohi  
Secretary: Sparky Shirai  
Treasurer: Itsuo Ibara

October 17, 1977

Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Bishop Museum  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Members of the Polynesian Voyaging Society,

Hawaii's Bi-Centennial will soon be upon us. For this occasion Kaua'i is planning to open the State's commemorative celebration on January 19th through the 21st of 1978. It was at this time in 1778 that Captain Cook first landed in Hawaii; Waimea, Kaua'i to be exact. Our theme is Hawai'i Aloha.

As part of our three day celebration we are hoping that you will be able to share the mana and beauty of the Hokule'a with the people of Kaua'i. We realize that the oceans at that time of the year is usually turbulent, but according to the moon calendar the tides will be in the low stages. We truly feel that your presence will enhance our community efforts of a wonderful cultural celebration.

We are also asking for the presence of your sister Wa'a the Mo'olele to grace our shores. Perhaps both organizations can kukakuka and come to West Kaua'i together. What a beautiful sight that would be for everyone.

Here are some particulars:

1. Kaua'i Island transportation, housing & food handled by Roselle Bailey & Halau - unless a crew member decides to stay with his/her relatives.
2. Mooring: Waimea Landing (a wharf)
3. Security: hired guards for the celebration will make periodic checks.



2.5

Polynesian Voyaging Society  
October 17, 1977  
Page 2

4. Liability Insurance: your own responsibility.
5. Information officer(s): we are dependant upon you.
6. Compensation Fees: The committee is working on obtaining funds of \$300.00 per wa'a (we hope good fortune smiles upon us.)

We hope that you will be able to honour Kaua'i with your presence, knowledge and enthusiasm. We pray that the Akua and the aumakuas be with the Hokule'a and its crew members. Let the waters be calm and the winds blow in your favor. May your works bear continuous fruit.

'Owau no me ka ha'aha'a,

*Roselle F.K. Bailey*

ROSELLE F.K. BAILEY

/ams

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

October 17, 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. Gordon Piianaia  
c/o Extension Education  
Kamehameha Schools  
Kapalama Hts.  
Honolulu, Hawaii

Dear Gordon:

I have only now finished reading the report submitted to the Education Committee and I want to extend my heartfelt mahalo. You asked that comments be submitted to you so that revisions if warranted could take place. I would find it awkward to comment on the report, primarily because I have not had an ongoing relationship with the Education Committee, however, I have asked Eleanore to send copies to our board members for their review and comments.

Over the past six months since assuming the leadership of the PVS, I have found that many things, for very human reasons do not always go smoothly. Yet somehow, some people find the time and inclination to put aside these problems and the results are most satisfying.

I am most grateful that you've continued to gather information so that a report might be submitted to the Trustees of the Bishop Estate. As you know, one of the points of great importance to me was that we demonstrate follow-through and completion of those responsibilities entrusted in us. My regret is that I have not always had the time to closely examine those activities which are now coming to my attention.

I will be asking Cecilia to assure that comments received by either the Education Committee members or the Board be directed to you as soon as possible. You've been a tremendous asset to the total effort and I sincerely extend my deepest gratitude.

Owau ne ka oi'a'i'o,

*Paige*  
Paige Kawelo Barber  
President

HAWAII

TAHITI



BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

27

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

October 17, 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELLEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

**TO:** Board of Directors

**FROM:** Paige K. Barber

Attached is a proposal from Peter K. Apo. While the proposal does not outline specific ways in which the PVS or Hokule'a will be involved, I am interested in pursuing the possibility of our involvement.

I would appreciate your reviewing the proposal and submitting appropriate comments to Eleanore within a week of receipt of this memo and the attached. I anticipate the possibility of planning meetings to occur very soon, therefore, your attention to this matter would be greatly appreciated.

I do not feel that the possible involvement in this case closes out the possibility of involvement in others. Needless to say, the more activities planned, the more opportunities for additional monies (hopefully) through grants and proposals.

Mahalo nui loa.

*Paige*



28

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

October 17, 1977

**PRESIDENT**  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
Paige Kawelo Barber  
**VICE-PRESIDENT**  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
Cecilia Kapua Lindo  
**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
Alice Moku Froiseth  
**BOARD OF DIRECTORS**  
XXXXXXXXXXXX

KEANUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Benjamin Young, M.D.

Mr. Peter K. Apo  
Director  
Waianae Hawaiian Heritage  
Cultural Center  
85-067 Farrington Hwy.  
Waianae, Hawaii 96792

Ano'ai Peter!

Mahalo nui loa for sending your center's draft proposal. My apologies for the delay in responding. I was unable to reach you by telephone and suspect I might have the wrong number. In any event, I have read the proposal with great interest.

As you know, the Polynesian Voyaging Society (PVS) continues to concern itself with Polynesian voyaging and settlement. In the area of curriculum design, instruction and training our interest runs high. I am sure that our Board of Directors would be most pleased to review and comment on your draft proposal, which I will have mailed to them this week. In the meantime, I presume you have plans to continue refining your proposal ideas.

At your convenience, I would be interested in talking with you about the areas of focus of the PVS and its plans for the future. I pray that we will be able to seriously entertain the possibility of a cooperative venture.

As usual, it will be a real pleasure to work with you in an area of mutual interest. Please call on me.

Owau ne ka oi'a'i'o,

*Paige*  
Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ek



WAIANAE HAWAIIAN HERITAGE CULTURAL CENTER  
85-067 Farrington Hwy.  
Waianae, Hawaii 96792

October 6, 1977

Paige Barbour  
Polynesian Voyaging Society  
c/o Alu Like Inc.  
1316 Kaumualii St.  
Honolulu, Hawaii 96817

Dear Paige:

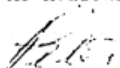
Enclosed please find a preliminary proposal our organization is submitting to Sea Grant for funding consideration. If we are successful in obtaining the requested fund, it is my hope that the Polynesian Voyaging Society will consider a formal participating linkage in executing the suggested activities.

It is my intent to also solicit Alu Like's participation and support of the industry component.

I have forwarded a copy of the proposal to Gordon Piana at Kamehameha Schools and asked for his thoughts on the subject.

I would appreciate your mana'o when you have time.

Me Kealoha Pumehana,

  
PETER K. APO  
DIRECTOR

PKA/cm

Enclosure

cc: Winona Rubin  
Al Shim

SEA GRANT PROPOSAL / YEAR 11

PROJECT TITLE: Ho'iana Ike Kai (Return to the Sea)

PRINCIPAL INVESTIGATOR: Rose Pfund/Sea Grant Coordinator/U.H. Manoa

SUBMITTING AGENCY: Waianae Hawaiian Heritage Cultural Center  
 Director: Peter K. Apo  
 85-067 Farrington Hwy.  
 Waianae, HI 96792 (Phone: 696-4204)

PROPOSAL DEVELOPMENT: Isabel Hacskeylo (Phone: 941-5783)

DURATION: Sea Grant Year II

NARRATIVE

MOTIVATION: This proposal is motivated by several factors that when interrelated suggest a well-defined need that can be met within the context of a Marine program. These factors are: (1) Employment projections in marine careers are exceptionally good; (2) Native Hawaiians, in spite of a significantly impressive culturally based marine heritage, are grossly under represented in the field of marine careers; (3) The target area to be serviced by this proposal, Oahu's leeward coast, has a history of extremely high unemployment; (4) Academic achievement within the target area is very low, particularly among secondary level students; (5) Youth who come from families that have attempted to perpetuate culturally relevant marine traditions are frequently those who have the most difficulty in the school system; (6) It is highly unlikely that these youth, particularly native Hawaiians, will be prepared to take advantage of marine related employment opportunities if educational alienation continues; (7) A specially designed culturally based marine program can be the "bridge" between under-achieving alienated youth and post secondary learning institutions by providing the motivational & educational vehicle; (8) A marine program that incorporates the development of culture-based marine industries into a sequenced curriculum can be a significant added dimension in the area of vocational training; (9) The sponsoring organization has already completed much work in the area of curriculum development and methodology in its execution of culture based marine activity.

GOALS: While the achievement of the overall goals would extend beyond Sea Grant Year II we are specifically focusing on program development for Year II. The Goals for the funding year are as follows: (1) Provide a marine based alternative education program for low or non-achievers at the intermediate & secondary levels; (2) Further establish working linkages with the Department of Education Leeward District in the areas of release time student participation and accreditation; (3) Continue development of Hawaiian culture-based marine curriculum models designed to teach basic marine skills for possible statewide application; (4) Research & develop a culture-based vocational marine industries component to increase the relevancy factor of the educational process; (5) Establish ocean recreation services for the Leeward community; (6) Provide a vehicle for the dissemination of marine related information particularly in the areas of educational opportunities and employment in the field.

(Continuation of Narrative)

- 2 -

METHODS: Methods by which we will achieve our goals include but are not limited to the following: (1) Establish a volunteer advisory board composed of 50% Leeward community based participants and 50% at large participants to provide guidance and input; (2) Strengthen cooperative relationships with existing agencies and organizations that share the overlapping objectives, i.e., Family Court, Kamehameha Schools, Department of Education/Leeward District, Alu Like, Bluewater Marine Lab, Polynesian Voyaging Society, Department of Parks & Recreation, etc.; (3) Strengthen and formalize a program evaluation component; (4) Link the existing sponsoring agency curriculum models into a chronologically sequenced curriculum; (5) Develop student recruitment through a public information program and social agency referral system; (6) Continue seeking out Leeward community resources; (7) Emphasize recruitment of a Leeward community-based instructor corps that meet the qualifying standards; (8) Sponsoring agency contributions of significant in-kind services, i.e., clerical staff, fully equipped maintenance shop, tools & equipment, sea craft, existing instructor staff, etc.; (9) Intergrate & Inter-relate the three major program components which are Education, Recreation, and Industry.

----- END NARRATIVE -----

32

ATTACHMENT / HO'IANA IKE KAI

ACTIVITY MATRIX

Completed Column: Methodology & curriculum is fully developed.

11TH Year Column: Methodology & curriculum development has commenced and will be completed during funding year.

Future Column: Development of methodology & curriculum not yet begun.

ACTIVITY	COMPLETED	11TH YR.	FUTURE
Water Safety Orientation (E)	X		
Advanced Life Saving (E)	X		
Free Diving (R & E)	X		
Scuba Diving (R & E)		X	
Hard Hat Diving (I)			X
Basic Sailing (R & E)	X		
Basic Sailing Instructor's Certification (E)	X		
Canoe Sailing, Rigging, Lashing (E)	X		
Voyaging Canoe Sailing (E)	X		
Inter-Island Voyaging / Deep Water Seamanship			
Star Path Navigation Orientation (E)	X		
Canoe Manufacturing (I)		X	
Conventional Inter-Island Sailing (E)		X	
Paddle Making (I)		X	
Fish Identification (E)		X	
Edible Reef Life I.D. & Food Prep (E)	X		
Subsistence Fishing (Spear, throw net, etc.) (E)	X		
Commercial Fishing (I)		X	
Fish & Crustacean Trapping Systems; Construction & Application (I & E)	X		
Beach Services Operations (I)			X
Marine Publication i.e., Foxfire Experience (I)	X		
Marine Science (E)			X
Surfing (R)	X		
Surfboard Construction (I)	X		
Bluewater Marine Lab	X		

(E) Education Component

(I) Industry Component

(R) Recreation Component

ESTIMATED BUDGET

**A. SALARIES & WAGES**

<u>Name or Position</u>	<u>No. of Months</u>	<u>Cost per Person</u>
1 Executive Director (Peter K. Apo)	12	In-Kind service from sponsoring agency
1 Half Time Program Coordinator @ \$600 mo. X 12		\$7200.00
1 Half Time Program Consultant @ \$600 mo. X 12		7200.00
1 Clerk Typist	12	Sponsoring agency in-kind service
1 Secretary-Bookkeeper	12	Sponsoring agency in-kind service
<u>Instructor contractual services:</u>		
60 instruction hrs. per wk. X \$10.00 hr. X 48 wks.		\$28,800.00
Total S & W		<u>\$43,200.00</u>

**B. PERMANENT EQUIPMENT**

Cost per Item

All equipment & attached costs will be provided by the sponsoring agency. These include but is not limited to the following:

1 twenty-four ft. Radon power boat	1 Fully equipped maintenance shop
2 outrigger racing canoes	Large assortment of fishing equip.
1 half-ton 1973 Chevy pick up truck	1 sixteen ft. Hobie cat

**C. EXPENDABLE SUPPLIES & EQUIPMENT**

Cost per Item

Provided by sponsoring agency as in-kind service

**D. TRAVEL**

<u>Destination</u>	<u>No. of Days</u>	<u>Cost per Trip</u>
Lahaina, Maui	4 trips/3days per	\$150.00
Capt. Cook, Hawaii	4 trips/3days per	200.00
Total Travel		<u>\$1400.00</u>

7. Distribution

BUDGET CONT'D

E. PUBLICATION COSTS

Instruction booklets (Published In-House)	\$1000.00
Quarterly Periodical (Published In-House)	2500.00
Total Publications	<u>\$3500.00</u>

F. OTHER COSTS

Rentals & Charter fees i. e., Machias, Hokulea, etc.	
Total Other Costs	<u>\$4500.00</u>

TOTAL ESTIMATED BUDGET \$52,600.00

Martial Kaanoi

Honolulu, Hawaii 96819  
October 11, 1977

Aloha Kāua,

I am a concerned Native Hawaiian who with the help of a few friends have organized a committee called ALAKA'I MAU. When we first got together our concerns focused primarily around the subject of "Education" and its effect upon the Hawaiian community. It was obvious that Hawaiian youngsters were not matriculating into programs geared towards higher education.

In 1972 the University of Hawaii conducted a survey and found that of their total enrollment only 4.4% was comprised of Hawaiians! Where are the Hawaiians? It was evident that they weren't at the University. It was assured that if you wanted to find out where the Hawaiians were, all you had to do is look at those on welfare and those incarcerated in correctional facilities throughout our State.

We of ALAKA'I MAU are persons who have attempted to bridge the "gap" that seems to prevent Hawaiian youngsters from attending a post-secondary institution of their choice. Our major effort this year is raising monies through a luau. All our proceeds will be placed into a scholarship fund and maintained for those Hawaiian youngsters requiring financial assistance to attend college.

We are asking Hawaiian organizations on Oahu for kokua in ticket sales toward our luau to be held on Sunday, November 6, 1977 at the Neal Blaisdell Center -- cost of the tickets are \$7.50 each. To those Hawaiian organizations that participate in the ticket sales, we will give a reimbursement of 20% (\$1.12) on each ticket that they sell. We are also offering to Hawaiian organizations the opportunity to raise funds at the luau.

For additional information, please feel free to contact me at [REDACTED] or write to me at the above address. We would appreciate a reply from you by October 25, 1977.

Mahalo nui for this opportunity to express to you our needs and concerns. I look forward to hearing from your organization.

'Owau me ka 'oiā'i'o,

*Martial Kaanoi*

Martial Kaanoi  
Luau Chairman  
ALAKA'I MAU

MK:lm

Promote in newsletter 51

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 541-3966

PRESIDENT  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

17 October 1977

VICE-PRESIDENT  
PAIGE KAWILO BARBER

Jerry Muller

TREASURER  
JACK THIELER

Honolulu 96817

SECRETARY  
CECILIA KAPUA LINDO

Dear Jerry:

BOARD OF  
DIRECTORS  
FRED CACHOLA  
KEAHIPUAIMOKU FROSTH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Paige asked me to check with you to see if you are planning to send out another newsletter in the near future. If you are, could you please include the information given to us by Martial Kaanoi concerning the November 6 luau of ALAKA'I MAU. At the last Board meeting it was decided that PVS could not, for financial reasons, buy tickets, but would try to provide help in the form of a notice in the newsletter.

I'm also including a letter sent to you from Don Graydon of the Maui Sun.

'Bye,  
*Eleanor*

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

Hi

The PUS Leau celebration was the best leau that I have seen to for a long time. It was also the most orderly, most generous, and most entertaining leau for the general public that I have seen to. Hopefully this will be an annual fund raiser for PUS. Makes for sending me tickets. Please find enclosed a check which includes a lot extra for PUS

Makalo Charman Alina



HAWAII FOUNDATION FOR HISTORY AND THE HUMANITIES  
1151 Punchbowl Street, Room 232, Honolulu, Hawaii 96813, Telephone 548-2070



October 3, 1977

Mr. David Lyman  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, HI 96819


Dear David:

I would like to thank you for presenting an update on the Hokule'a at our Second Annual Governor's Congress on Historic Preservation and the Humanities. Your presence and support at the Congress helped to make it a successful event.

Your talk helped to generate renewed interest in the Hokule'a project.

On behalf of Governor Ariyoshi, Foundation President Kenneth Brown and the trustees, may I once again thank you on a job well done and wish you and the Polynesian Voyaging Society continued success.

Sincerely,

  
David Yamamoto  
Executive Director



**Friends of Waipahu Cultural Garden Park**  
Post Office Box 103, Waipahu, Hawaii 96797

A non-profit organization dedicated to the building  
and maintenance of Waipahu Cultural Garden Park

October 4, 1977

Mrs. Paige Barber, President  
Polynesian Voyaging Society  
c/o Bishop Museum  
Honolulu, Hawaii 96817

Dear Mrs. Barber:

On the advice of Capt. Dave Lyman, I am writing to ask if the Polynesian Voyaging Society would like to have an exhibit, at the "Raisi'a" Cane" heelaule'a being held at Waipahu Cultural Garden Park on October 23, 1977.

The heelaule'a is being sponsored by the Friends of Waipahu Cultural Garden Park, the City and County Dep't of Parks and Recreation, The Waipahu Businessmen's Association, and The Waipahu Community Association. The purpose is to acquaint the public with progress in constructing the Park. This, also, happens to be one of the "kick-off" events for United Nations Week.

The Mayor will speak, and perhaps, also the Governor. Bob Barker's Pau Hana Years team will be taping the event, and there will be various other media present. Also, on November 6, 1977, the Sunday Advertiser will have a tabloid supplement relating to Waipahu and its activities. Included will be articles and photos relating to the heelaule'a. This should gain you some exposure.

We can donate to you a 12' x 16' space for display, adjacent to where the crowd and entertainment will be. Phone me at [redacted] for more details.

Hours are from 10:00 AM to 4:00 PM. Exhibits must be set up before 9:00 AM. There will be continuous multi-ethnic entertainment, food booths dispensing Hawaiian, Filipino, Japanese, and Chinese foods, and displays from the various ethnic and business groups of Waipahu.

\* If your organization wishes to have a display, I must be advised no later than Wednesday, October 12, 1977. Dave Lyman thought this would be an excellent means of giving your group more exposure.

Hoping to have a prompt and affirmative answer from you, I am

Cordially yours,

*Jack Mason Lindsay*  
Jack Mason Lindsay, ASID  
Executive Director  
FRIENDS OF WAIPAHU CULTURAL GARDEN PARK

*Called to  
very w'd  
let them know  
Oct. 14.*

BAZAAR BRUNCH FOR CHILDREN'S  
HOSPITAL

October 23, 1977  
Princess Kaiulani Hotel  
[A family affair]

Beta Sigma Phi  
Zi Theta Chapter  
Honolulu, Hawaii

September 28, 1977

Polynesian Voyagers Society  
Board of Directors  
P.O. 6037  
Honolulu, Hawaii 96815

Attention: Board of Directors.

Re. Donation

Dear Sirs:

Zi Theta Chapter, one of 23 in Hawaii, a woman's Cultural organization, is sponsoring our 5th annual Bazaar Brunch, to complete the 1976 gift, a gastro-duodonescope, to the Kapiolani Childrens Hospital. This year we are adding the Microscope Stand complete.

Thru our ticket sales and donations of local businessmen and merchants, whether in Certificate form or miscellaneous items to be used as door prizes and/or raffles, we would appreciate any help you can give us.

Attendance at these functions exceeds 250. T.V. and newspaper coverage has been confirmed, however "on premises" T.V. coverage includes the clause "providing no local or national emergency occurs".

We would appreciate very much the contribution of a short sail on the Hoku'lea and/or perhaps also a gift membership included would be an opportunity to do a bit advertising for your society at the same time.

I will call your office next Wednesday, in hopes you have come to a positive decision.

Very truly yours,

*Miriam H. Graper*

Miriam H. Graper  
Honolulu, Hawaii 96815

September 19, 1977

Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii  
Mrs. Paige Barber, President

Dear Paige,

We wish to thank you and the Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society, for allowing us to present a proposal for the Hokule'a to be re-located at Kahana Bay, and that she take part in the canoe workshop planned for the Kahana State Park.

Mssrs. John Kruse, Leon Sterling and Clifford Kaponu, would like to meet with your sub-committee members, Mrs. Cecilia Lindo, Mssrs. Wally Frosieth, Michael Tongg, at their earliest convenience. I believe our present concern of the Hokule'a is to see that she continues to bring to the people of the State the culture of the Hawaiians.

Our belief is if Kamehameha Schools, Alu Like Project, Polynesian Voyaging Society and the State of Hawaii, could merge together programs for the Hokule'a, it would perhaps enhance the canoe's future into a longer range of support.

Again may I express our appreciation to the Polynesian Voyaging Society, in extending to us the opportunity to have served the people of Hawaii in our small way during these last few months.

Me ke Aloha Pumehana,

*J. Anne K. Sterling*

JKS/cc  
Mr. Wally Frosieth  
Mr. Michael Tongg  
Mrs. Cecilia Lindo



# The Royal Lahaina Resort

EXECUTIVE OFFICE

September 16, 1977

Mrs. Joanne Sterling  
 [REDACTED]  
 Kailua, Hawaii 96734

cc: Polynesian Voyaging Society  
 P O Box 6037  
 Honolulu, Hawaii 96818

Re: Benefit at Royal Lahaina for Hokule'a

Dear Mrs. Sterling:

We have been trying unsuccessfully to reach you by telephone at the number given me last week concerning a letter that you asked be written regarding the cancellation of the original date tentatively set for the Kanakapila Festival, September 24, 1977. We did not know where and to whom you wished the letter sent.

However, as that time approaches, to avoid any confusion, we are sending this letter to the address given by a young lady who answered the telephone number you gave me (261-2695), even though she said you are no longer staying there, and are also sending a copy to the Polynesian Voyaging Society where the original rough draft of plans was sent by Mamo Pomroy.

We regret that there were too many conflicts and too much going on to be able to arrange the benefit for September 24. That is the date for Na Mele O Maui, and is just a week before the start of our Island Holidays Pro Tennis Classic and a concert by Bill Cosby and Melveen Leed. For these reasons the September 24 date had to be cancelled. At present we plan a meeting on October 12 on the possibility of making plans for a benefit, again tentatively set for November 26.

Aloha,

THE ROYAL LAHAINA RESORT

(Mrs.) Annie Alves  
 Social Director

AA/DLS

cc: Jack Dallas, General Manager, Royal Lahaina  
 Juan Aquinde, Hotel Operations Manager, Island Holidays  
 On the Island of Maui near Lahaina Town at Kaanapali Beach in the Hawaiian Islands

Island Holidays Resorts



Aloha Week Hawaii Inc. Room 310 / 765 Amana Street / Honolulu, Hawaii 96814 / Telephone 946-5080

# Hawaii Geographic Society

POST OFFICE BOX 1698, HONOLULU, HAWAII 96806

TELEPHONE (808) 538-3952, 941-3229

8 September 1977

Board of Directors  
The Polynesian Voyaging Society  
Post Office Box 6037  
Honolulu 96818

Aloha nui,

We showed the film, "VOYAGE OF THE HOKULE'A," seven times during August, five of which were public showings at the Armed Services Y.M.C.A. Even on the evening when there was a simultaneous showing at McCoy, attendance ranged from 35-60 each of the five Tuesdays during August. There were several summer school classes with their teachers who attended, a modicum of tourists, and a goodly number of local people. Donations were asked, received totalling just under \$100.00 for the entire month. The Armed Services Y.M.C.A. is charging H.G.S. about \$125.00 for the five Tuesdays. Though a cash loss, we appreciated meeting some new people, distributing information on H.G.S. and on P.V.S., and also plugging your up-coming Luau.

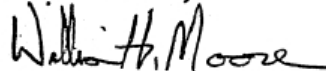
I personally appreciated Mr. Johnson coming the last two Tuesdays to talk about the Luau; I'll be purchasing my tickets soon. Hopefully this was the beginning of a good response for the Luau.

We are in possession of, and proposing to purchase a print of, the hour-long documentary on the Journey of Captain James Cook. Though a "late-comer" compared to the Polynesian voyagers of old, Cook brought the Pacific "half of the world" to the attention of Europe in the late 18th Century. This documentary was produced by the British Broadcasting Corporation. Our interest, and hope, is to focus attention on Cook, the man and navigator, and also focus attention on the Hawaii that greeted Cook---Hawaii B.C.

If we can use this film in any way with your members, provide you with a program, or otherwise kokua, I hope you'll not hesitate to ask. Public showings are scheduled for the 13th at the Armed Services Y.M.C.A., the 14th at the Pacific Club (Dinner and Program for Members and their guests), and after the middle of the month---the film should be available for lending to schools, groups, etc. Maybe the film could be used by the P.V.S. at a future time for your members, etc.

Hopefully you could come to the program on the 13th.

Mahalo nui loa,



Willis H. Moore, President  
WHM/ht/enc

GEORGE R. ARIYOSHI  
GOVERNOR



STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION  
WATER TRANSPORTATION FACILITIES DIVISION  
79 SO. NIMITZ HWY. • HONOLULU, HAWAII 96813

E. ALVEY WRIGHT  
DIRECTOR

DEPUTY DIRECTORS  
WALLACE AOKI  
RYOKICHI HIGASHIONNA  
DOUGLAS S. SAKAMOTO  
CHARLES O. SWANSON

IN REPLY REFER TO:

September 8, 1977

WT-PM 1117

Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Gentlemen:

Your letter of July 18, 1977, to James McCormick, Oahu District Manager, Water Transportation Facilities Division, pertaining to the mooring of Hokule'a at Pier 12, Honolulu, has been referred to this office for a reply.

After reviewing your request we recommend that the Hokule'a tie up on the ewa side of Pier 12. This is preferred from an operational point of view. In addition, it will allow the canoe a more protected spot, eliminate any interference problem, remove the possibility of accidental damage and provide ready public access.

The State will make a parcel of fast and submerged land available to you by way of a revocable permit with a tenancy on a month-to-month basis not to exceed one year, renewable by the Director of Transportation and approved by the Board of Land and Natural Resources. The terms and conditions of your occupancy, with a minimal monthly rental, will be similar to those which govern the tenancy of the Falls of Clyde at Pier 5.

Construction will be required, whether the site is adjacent to the pilot boat house or at the site we have recommended. The State will not expend any funds towards your undertaking. All costs shall be borne by the Polynesian Voyaging Society. In addition, it will be your responsibility to obtain the required permits, including an Environmental Impact Assessment and a Conservation District Use Application. You must also submit construction plans of the improvements you propose for our review and approval. No construction will be permitted until all the requisites have been complied with.


Polynesian Voyaging Society  
Page 2  
September 8, 1977

WT-PM 1117

Please remember that, although we have approved your request to moor at Pier 12, the issuance of the revocable permit is subject to the final approval of the Board of Land and Natural Resources.

Should there be any questions on the above, please contact Mr. Peter Garcia, our Property Manager, by calling 548-2525.

Very truly yours,

  
DAVID K. HIGA  
Chief

CLAY LEITCH

BALTIMORE, MARYLAND 21229 U.S.A.

6 September 1977

Polynesian Voyaging Society  
Box 6037 Bishop Museum  
Honolulu, Hawaii, 96818

Friends:

Enclosed is my check in the amount of \$10. As my membership card is for '1977' I assume it is valid until the end of the year. The enclosed check may be used for whatever purpose you decide.

For sometime I've been a bit disturbed by PVS. Let's face it - there is no way I'll ever be able to do other than be proud of your accomplishments, and to agree that the survival of old crafts and knowledge is quite important. To have some slight feeling of having participated in the adventures of the HOKULE'A - other than the purchase of T shirts, small contributions from time to time, membership, etc.- I have requested that covers I've sent (some of them illustrated) be carried on some of the voyages. I suggested, at one time that such covers might bring some needed money to the Society. Not a single cover has ever been returned - nor any reply from the philatelic club supposedly handling such requests. As a member of two organizations, with worldwide membership, having to do with Science and Research in the seas, I must say that PVS is in need of some change in thinking.

I had hoped to visit you this month but, unfortunately, had to travel elsewhere. At a meeting in San Francisco, two weeks ago, I questioned friends from Molokai as to the impact of the HOKULE'A on them - I was amazed to hear them say 'we've been trying to put the old ways behind us'. You need some work at home.

Sincerely

Clay Leitch

GEORGE R. ARIYOSHI  
GOVERNOR



STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION  
WATER TRANSPORTATION FACILITIES DIVISION  
79 SO. NIMITZ HWY. • HONOLULU, HAWAII 96813

E. ALVEY WRIGHT  
DIRECTOR

DEPUTY DIRECTORS  
WALLACE AOKI  
RYOKICHI HIGASHIONNA  
DOUGLAS S. SAKAMOTO  
CHARLES O. SWANSON

IN REPLY REFER TO:

September 1, 1977

WT-PM 364

Mrs. Dena Harbottle  
Chairman, Luau Committee  
Polynesian Voyaging Society  
P. O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mrs. Harbottle:

Subject to the approval of the Board of Land and Natural Resources, State of Hawaii, and subject further to your acceptance of the following conditions, permission is granted to the Polynesian Voyaging Society, to use the Pier 10 passenger terminal area, Honolulu Harbor, for your luau on October 1, 1977:

1. Prior to taking possession of the premises, you will remit \$100.00 for the rental.
2. You will deposit \$1,000.00 in cash, certified cashier's check or bond to ensure compliance with the conditions set forth in this letter.
3. You shall submit evidence that you have obtained liability insurance naming the State of Hawaii as additional insured with a combined single limit of not less than \$300,000.00 for bodily injury and damage to property per occurrence.
4. You will obtain the services of a patrolman for a gathering of 100 persons or less and an additional patrolman for every additional 100 or fraction thereof, the cost of which will be borne by you.
5. You will be responsible for the cleaning of the premises. You must contract for the cleaning with the office of the Oahu Water Transportation Facilities Division District Manager.
6. Parking will be available at the regular parking rates at the parking lots at Piers 5 and 6 and Irwin Park.

49

Mrs. Dena Harbottle  
Page 2  
September 1, 1977

WT-PM 364

7. You will coordinate the use of the premises with the office of the Oahu Water Transportation Facilities Division District Manager by calling 548-6255.
8. Traffic will be subject to the control of the Water Transportation Facilities Division.
9. Although we have no objections to the dispensing of alcoholic beverages on the premises, clearance must be obtained from the Liquor Commission, City and County of Honolulu, with the prior approval from this office.
10. No gas appliances or open flame fires will be permitted. However, we will allow electric warmers and electric hot plates. These non-flame appliances are to be provided by the user.

Should the above be acceptable, please sign the original of this letter and return it to this office with Items 1, 2, and 3 above. Should there be any questions to the conditions set forth, please call Mr. Peter Garcia, Water Transportation Facilities Division Property Manager, at 548-2525.

Very truly yours,

*g* DAVID K. HIGA  
Chief

ACCEPTED:

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

By

Its

Date

*Paige K. Barber*  
*President*  
*9/16/77*

50

August 12, 1977

WT-PM 363

Liquor Commission  
City & County of Honolulu  
650 South King Street  
Honolulu, Hawaii 96813

Gentlemen:

The Water Transportation Facilities Division has no objection to the dispensing of alcoholic beverage by the Polynesian Voyaging Society at their luau at the Pier 10 passenger terminal area, Honolulu Harbor, Saturday, October 1, 1977, providing they comply with your requirements.

Very truly yours,

*JW* DAVID K. HIGA  
Chief

ADV:jc

cc: Polynesian Voyaging Society



**HAWAII FOUNDATION FOR HISTORY AND THE HUMANITIES**

1151 Punchbowl Street, Room 232, Honolulu, Hawaii 96813, Telephone 548-2070



September 1, 1977

Mr. David Lyman  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, HI 96819

Dear Mr. Lyman:

The Foundation is sponsoring its Second Annual Governor's Congress on Historic Preservation and the Humanities on September 24, 1977. We have been working towards getting the humanities efforts in the State unified through interchange and discourse. We hope to implement part of this effort at this coming Congress in a special session on oral history. The proposed group includes the following individuals:

Edward Beechert, University of Hawaii, Manoa  
William Bonk, University of Hawaii, Hilo  
Dan Boylan, University of Hawaii, West Oahu  
Dr. G. S. Brown, University of Hawaii, Manoa  
Muriel Hanchett, Hana Historical Society  
Pauline K. Joerger, University of Hawaii, Manoa  
Rachael Kamakana, Alu Like, Inc., Molokai  
William Kikuchi, Kauai Community College  
David Lyman, Polynesian Voyaging Society  
Karen Motosue, Multi Cultural Center  
Raymond Sakumoto, Multi Cultural Center  
Chad Taniguchi, UH Ethnic Studies  
Bethany Thompson, Leeward Community College  
Eleanor Williamson, Bishop Museum  
Reverend Richard Wong, HFHH Trustee Committee on Oral History  
and Ethnic Studies

We have asked Bethany Thompson to be the moderator for the group and she has agreed to accept the task. She has indicated that the level of competence of this group is such that no particular subject matter should be given as a discussion topic. The group can get together and discuss mutual problems or make presentations on their own particular styles of oral history.

Please let us know if you will be able to participate. If you would like to recommend names of other individuals who should be included, please do so.

Very truly yours,

David Yamamoto  
Executive Director

82

**CENTRAL OFFICE**  
1316 KAUMUALII STREET  
HONOLULU, HAWAII 96817  
TELEPHONE: (808) 848-1486

**HAWAII**  
233 ULULANI STREET  
HILO, HAWAII 96720  
TELEPHONE: (808) 961-2625

WORKING TOGETHER  
  
**ALU LIKE**  
NATIVE HAWAIIAN PROGRAM  
September 6, 1977

**KAUAI**  
3-1866 KAUMUALII HWY.  
PUHI, HAWAII 96766  
TELEPHONE: (808) 245-9569

**MOLOKAI/LANAI**  
P.O. BOX 392  
KAUNAKAKAI, HAWAII 96748  
(Office is behind Village Cleaners  
in downtown Kaunakakai)  
TELEPHONE: (808) 553-5393

Aloha kakou,

Alu Like and the Council of Hawaiian Organizations invite you to attend PUWALU 'EHA, fourth in a series of public forums for the Hawaiian Community, to be held October 1, 1977 on each of the following islands:

Hawaii.....Kalopa State Park  
Kauai.....Lihue Neighborhood Center  
Maui.....Lecture Hall 12A, Maui Community College  
Oahu.....McKinley High School Auditorium  
Molokai.....(location tentative; call contact person  
Lanai..... on Registration Form)

The objective of this conference is to develop a legislative package by and for the Hawaiian Community. In the past, participation has been limited by distance. Thus, PUWALU 'EHA will take place on all islands, with island representatives meeting to put together the statewide legislative package.

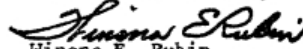
There has been criticism from Hawaiians and non-Hawaiians of our "inability" to work together as a community. Can we answer our own challenge? Only if each of us makes the commitment to share our mana'o at PUWALU - "In the Spirit of Unity and Cooperation".

An agenda and registration form are enclosed, along with goals and objectives determined by Puwalu 'Ekahi. This can be used as a basic platform for legislation. The Outline for Problem-Solving can help you form proposals for legislation. Additional forms are available on request. Also enclosed are Puwalu Guidelines and Rules - necessary because of the importance of our mission and the seriousness with which all people must evaluate our efforts.

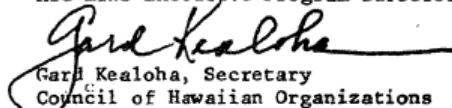
We hope that you will help us by spreading the word to families and friends, coworkers and neighbors. Additional information and registration can be obtained from Council of Hawaiian Organizations' members, the contact persons listed on the registration form, or any of the Alu Like offices.

It is important for us as a people to have impact on our own destiny. Come and share with us at PUWALU - E kipa mai 'oe me mākou i Puwalu.

'Owau me ka oia'i'o,



Winona E. Rubin  
Alu Like Executive Program Director

  
Gara Kealoha, Secretary  
Council of Hawaiian Organizations

PUWALU REGISTRATION FORM

NAME \_\_\_\_\_  
 ADDRESS \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ ISLAND \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_  
 PHONE \_\_\_\_\_  
 ORGANIZATION (if any) \_\_\_\_\_

Enclose check/money order for \$2.50 to cover materials and lunch

PLEASE RETURN IN ENCLOSED ENVELOPE BY SEPTEMBER 26, 1977


REGISTRATION AFTER SEPTEMBER 26 SHOULD BE CALLED IN TO THE ISLAND CONTACT PERSON

-----  
 DETACH AND KEEP FOR YOUR INFORMATION

WHAT: Puwalu 'Ehā OBJECTIVE: To form a legislative package

WHEN: Saturday, October 1, 1977

TIME: 8:00am - 5:30pm

<u>PHONE</u>	<u>CONTACT PERSON</u>	<u>ISLAND</u>	<u>PLACE</u>
	Pat Stevens	Hawaii	Kalopa State Park
	Carol Germo	Kauai	Lihue Neighborhood Center
	Paul Karratti	Molokai	
	Florence Aki	Lanai	
	Manu Goodness	Maui	Lecture Room 12A, Maui Community College
	Harry Mattson	Oahu	McKinley High School

AGENDA  
PUWALU 'EHĀ  
October 1, 1977

8:00am - 9:00am	Registration
9:00am - 9:30am	Pule
	Welcome
	Election of chairman
	Ratification of agenda and rules
9:30am - 12:30pm	Topic Group Discussions
	<hr/>
	-Education                      -Native Rights
	-Health                         -Economic Development
	-Hawaiian Home Lands
	<hr/>
	•Select chairman and recorder
	•Discuss objectives, needs
	•Accept proposals
	•Clarify proposals
	•Prioritize
	(11:30am is the cut-off time for new proposals)
12:30 - 1:30pm	Lunch
1:30pm	Nominations for island representatives due to elected Puwālu chairman
1:30 - 5:00pm	General Assembly
	•Assembly convened by Puwālu chairman
	•Two recorders selected
	•Reports made to assembly by chairmen of group discussions
	•Agreements, disagreements, amendments
	•Ratification of priorities as set by discussion groups
	•Selection of overall priority for island, if any
5:00pm	Election of island representatives and alternates
5:30pm	Announcements
	Pule
	Adjournment
5:30 - 6:00pm	Meeting of island representatives and alternates, Puwālu chairman, Planning Committee

## PUWALU RULES AND GUIDELINES

### PREAMBLE

The purpose of these rules is to insure:

- a) That all meetings herin specified shall be open to the public;
- b) That the time and place for all such meetings shall be publicized in a manner as to assure timely notice to all interested persons; and
- c) That all persons shall be encouraged to participate in all such meetings.

### ARTICLE I: PARTICIPATION

#### Section 1. Eligibility:

- a) In the case of a Statewide Puwalu, all residents of the State are eligible to participate
- b) In the case of Island Puwalu, participation in such shall be limited to residents of the island on which the Puwalu is being held or held for

Section 2. Registration: To participate, each person shall be required to fill out in full official registration forms, as prescribed by the co-sponsors.

Section 3. Official Records: The co-sponsors shall be responsible for maintaining all official records, to include, but not be limited to: meeting notices, agenda, participants lists, and conference proceedings.

### ARTICLE II: OPERATIONS

Section 1. Purpose: Puwalu shall be convened either on a statewide basis or on individual islands for the purpose of discussing issues which concern the Native Hawaiian community, and when appropriate, to recommend to the decision-makers the community's preferred course of action.

Section 2. Time, Place, Notice: Puwalu shall be convened at the discretion of the co-sponsors. The date, time and place of the meeting shall be fixed by the co-sponsors and notice thereof shall be given by publication in a newspaper of general circulation at least twenty-one (21) days prior to the date of the meeting.

Section 3. Registration Fee: The co-sponsors shall determine the necessity of requiring a registration fee. If, however, a fee is to be charged, it shall not exceed \$10.00 for a statewide meeting and \$3.00 for an island meeting.

Section 4. Organization: Each Puwalu shall be organized in a manner to be decided by the co-sponsors which would be consistent with the purpose of each meeting.

Section 5. Officers: The participants at each Puwalu shall elect, by majority vote, a chairperson and a recording secretary. The chairperson shall be responsible for the orderly conduct of each meeting and the recording secretary will be responsible for all official records. If so desired,

the chairperson shall provide for the election of additional group chairpersons and recorders. The responsibilities of these persons shall be fixed by the chairperson.

Section 6. 'Aha Kaukānāwai: Annually, a meeting, to be called 'Aha Kaukānāwai, of island representatives shall occur for the purpose of 1) putting together a statewide legislative package for submission to the appropriate legislative bodies, and 2) to select lobbyists who shall work to the adoption of the legislative measures.

- a) Island representatives shall be chosen at a Puwalu to be held at a time prior to the 'Aha Kaukānāwai. These representatives shall faithfully represent the views of their island communities and shall be responsible for choosing the lobbyists.

Section 7. Supplemental Rules: Robert's Rules of Order, Revised shall apply to all meetings, where not inconsistent with these rules.

Section 8. Reports: The co-sponsors shall be responsible for preparing and disseminating to all participants of each Puwalu an official report on the meeting proceedings.

Section 9. Agenda: After the election of each Puwalu Chairperson, the participants shall adopt the agenda to guide the proceedings. Once adopted, the agenda will be strictly adhered to and may only be amended by majority vote of the participants.

Section 10. Amendments: Any Puwalu may, by majority of its participants, amend, add to or repeal these rules.

GOALS AND OBJECTIVES AS DETERMINED BY PUWALU 'EKAHI  
August 21, 1976

GOAL I: TO ACHIEVE SELF-DETERMINATION THROUGH ESTABLISHING AND MAINTAINING CREDIBILITY AND EQUITABLE POLITICAL INFLUENCE IN OUR HAWAII NEI

OBJECTIVES

1. To use the Ohana principles of kokua, puwalu, laulima, lokahi and ho'oponopono as guidelines for all actions -- individually and collectively.
2. To assert positions that are truly reflective of the needs and concerns of Native Hawaiians.
3. To reaffirm and gain recognition as a nation within a nation by asserting and exercising our unique rights as Native Hawaiians.
4. To build and maintain a base of influence in order to insure direct participation in all decisions affecting Native Hawaiians.
5. To formally establish a vehicle organization whose leaders embrace and practice Ohana principles in their relations with Native Hawaiians and who are knowledgeable and astute in the methods of the society at large.

GOAL II: TO ESTABLISH A LAND BASE FOR USE BY NATIVE HAWAIIANS

OBJECTIVES

1. To explore all avenues available in order to place all eligible Native Hawaiians on Hawaiian Home Lands in the next five years.
2. To enact through the Department of Hawaiian Home Lands a general lease policy giving preference in awards to Native Hawaiians.
3. To reclaim military and other federally controlled lands.
4. To encourage Hawaiian Trusts to provide preference leasing to Native Hawaiians.
5. To monitor the private and governmental sectors affecting the disposition of lands and natural resources in order to make input at the decision-making levels and oppose decisions/actions detrimental to Native Hawaiians.
6. To end the alienation of lands held individually or in Trust for Hawaiians by recourse through the judicial system.
7. To promote the Native Hawaiians' aboriginal right to the minerals and natural resources of the lands and seas.
8. To promote land reparation and to seek just compensation for the use of our Native Hawaiian heritage, culture, land and water rights.

GOAL III: TO INSURE THAT THE EDUCATIONAL SYSTEM ADEQUATELY PROVIDES FOR RELEVANT NEEDS AS PERCEIVED BY THE HAWAIIAN PEOPLE

OBJECTIVES

1. To create Hawaiian Learning Centers to preserve our culture and concepts.
2. To identify and train leaders to serve the Hawaiian community

**OBJECTIVES**

- 2.1. Provide training programs designed by Native Hawaiians
- 2.2. Provide financial and moral support for potential leaders
3. To establish a body to define the educational needs of our people in order to set guidelines, give directions and monitor the educational institutions for the benefit of all Native Hawaiians.
4. To develop a plan whereby the Kamehameha Schools can be "controlled" by Native Hawaiians and held accountable to them.

**GOAL IV: TO ACHIEVE ECONOMIC SELF-SUFFICIENCY****OBJECTIVES**

1. To control native resources.
2. To stimulate growth of a capital base for the support of needed programs.
  - 2.1. Investigate the positive aspects of other economic systems
  - 2.2. Explore the concept of workers' control over business
3. To gain an equitable share of revenues derived from the use of our natural resources

**GOAL V: TO STRENGTHEN THE SPIRIT OF OHANA AND PUWALU THROUGH ESTABLISHMENT OF AN ONGOING COMMUNICATION SYSTEM****OBJECTIVES**

1. To create a communication resource network center.
  - 1.1. Establish a publication
  - 1.2. Utilize existing radio and television facilities
  - 1.3. Develop audio-visual presentations via films, slide shows, etc.
2. To improve information dissemination among the Ohana through communication vehicles
  - 2.1. Provide for discussion of current issues
  - 2.2. Inform people on the long and short range goals prioritized by the ohana
  - 2.3. Note the positive contributions of our ohana members
  - 2.4. Share the problems and concerns of those less fortunate in our ohana and to help develop those action plans that will enable them to gain self-sufficiency
  - 2.5. Point out available resources our people can utilize in meeting various needs
3. To provide a central resource bank of people and research
  - 3.1. Provide various historical data, research and insight accumulated by the Hawaiian culture.
  - 3.2. Develop expertise in the communications media field for those Hawaiians who are interested in this area.
  - 3.3. Establish a record of published and unpublished material.

OUTLINE FOR PROBLEM-SOLVING

**OBJECTIVE:**

(What do we want to accomplish?)

**PROBLEMS:**

(What is keeping us from reaching our objective?)

**CAUSES:**

(What is causing the problems?)

**SOLUTION:**

(What can we do to solve the problems so that we can reach our objectives?)

WHAT

WHERE

WHEN

HOW

COST

**FOR OFFICE USE ONLY**

ACTION:

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

## ~~XXXXXXXXXXXX~~ PRESIDENT

Paige Kawelo Barber  
VICE-PRESIDENT  
~~XXXXXXXXXXXX~~

TREASURER  
JACK THIELEN

SECRETARY  
CECILIA KAPUA LINDO

BOARD OF  
DIRECTORS  
FRED CACHOLA

KEAIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

August 8, 1977

Ms. Rowena K. Keaka  
DOE - Office of Instructional  
Services  
General Education Branch  
P. O. Box 2360  
Honolulu, Hawaii 96804

Dear Rowena:

Ano ai! Please accept my deepest apologies for the embarrassingly long delay in responding to your memo dated March 28, 1977. I was under the impression that you were to receive word through our Education Committee; I am very sorry that you did not. Five months is a ridiculously long time to wait, and I take full responsibility for the neglect.

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society, in response to your memo, indicated support in using the remaining monies -- it is my understanding that this is approximately \$400 -- to refurbish Hoonani I. We had hopes that the DOE would consider supplementing that amount for the expected time the exhibit will run, which you cite as being June 1978. We will continue to support Hoonani I in spirit. However, I'm afraid that a commitment of financial resources, time and energies for another year will not be possible. If we can be of assistance in other ways, please let us know.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

Ms. Rowena K. Keaka  
August 8, 1977  
Page 2

I will be asking our Chairperson of the Education Committee to follow-up on the slide-tape presentation. Please know that I am deeply sorry for the very long delay in writing and responding.

Aloha nui loa,

*Paige K. Barber*

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

cc: Mikilani Ching  
Cecilia Lindo

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

~~XXXXXXXXXXXX~~  
**PRESIDENT**

**Paige Kawelo Barber**  
**VICE-PRESIDENT**  
~~XXXXXXXXXXXX~~

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

August 8, 1977

Ms. Mikilani Ching  
J. Richard Interiors, Ltd.  
1050 Ala Moana Boulevard  
Honolulu, Hawaii 96814

Dear Miki:

Aloha! I've enclosed the attached just to let you know I've been following up. Couldn't find a thing in our files. As you can see, our Board approved using the balance to refurbish Hoonani I.

Please accept my deepest aloha for the beauty you helped to create which has been enjoyed by many, both young and old. Call on me if I can be of further assistance.

Aloha nui loa,

*Paige K. Barber*

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka  
Encls. 2

cc: Rowena Keaka  
Cecilia Lindo

HAWAII



TAHITI

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

4 August 1977

Dr. Bernard M. Davis, Jr.  
1736 Medical Center, Dr.,  
Anaheim, CA 92801

Dear Dr. Davis:

Mahalo nui loa for your generous donation to the Polynesian Voyaging Society.

This past school year and summer Hokule'a has been serving as a floating classroom for the school children and adults of Hawaii. It is our hope that through the Hokule'a people will become more aware and appreciative of the wonderful history and culture of the ancient Polynesians. With the support of people like you the Society has been able to maintain the canoe, making her available to thousands of youngsters who otherwise might never have had the opportunity to see this recreation of a piece of their past.

I know the Board of Directors joins with me in thanking you for your support and concern, but most of all, for your goodwill.

Aloha,

*Paige K. Barber*  
Paige K. Barber  
President

PKB/eak

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

70

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWILO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

4 August 1977

Mr. Rich Chomiczewski  
1  
Spotswood, N. J. 08884

Dear Mr. Chomiczewski:

Thank you for your letter of July 20, 1977. Unfortunately, the Society does not have in its possession any plans of the Hokule'a - these are the personal property of the canoe's designers. Your best course would be to write to the designers directly. The two men most involved were:

Mr. Herb Kane  
Captain Cook, HI 96704

Mr. Rudy Choy  
c/o Aikane Catamarans  
404 Piikoi St  
Honolulu 96815

I hope this information is of use to you and best of luck with your project.

Sincerely,  
*Eleanor Kirkpatrick*  
Eleanor Kirkpatrick  
Secretary

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

# Hawaii Geographic Society

MAILING ADDRESS:  
P. O. Box 1698  
Honolulu, Hawaii 96806

TELEPHONES (808) 538-3952, 941-3229

4 August 1977

Board of Directors  
The Polynesian Voyaging Society  
Post Office Box 6037  
Honolulu 96818

Aloha,

During July 1977 we were able to show and share VOYAGE OF THE HOKULE'A 12 times. On the 5th we held a public showing at the Armed Services Y.M.C.A., and about 50 people came---  $\frac{1}{2}$  &  $\frac{1}{2}$  tourists and local people. Donations received were \$29.00. The cost of the auditorium was \$20 and a projection lamp for our machine was \$10.40....we nearly met expenses for the evening. Plans are to show the movie in August, 2, 9, 16, 23, and 30, also at the A.S.Y.M.C.A. Auditorium, 7:30 P.M., "Donation requested basis."

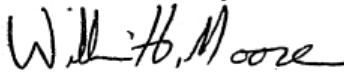
President Moore showed the film to a California Field Studies / College of Notre Dame (Belmont) seminar he had been asked to address at their hotel in Waikiki. These were teachers, mostly elementary, all haole, studying Hawaii's natural history, culture, and history. (40 people)

With the sponsorship of Continental Hotels and Air Micronesia, President Moore showed the film in Micronesia and Guam during mid-July:

9 July - Truk Continental Hotel	50 people attended
11 July - Saipan Continental Hotel	200 people attended
12 July - District IV, Saipan	200 " "
13 July - Palau Continental Hotel	40 " "
14 July - Koror Civic Center	100 " "
S.D.A. Church Meeting	200 " "
15-17 July - Guam Continental Hotel	300 " " (3 showings)
18 July - Marianas Yacht Club, Guam	50 " "

Continental Hotels provided basic travel and lodging for Moore; he and the Society paid for meals, taxes, transfers, miscellaneous tours, etc., amounting to about \$250.00 for the 11-day trip. Arrangements were made largely through the efforts of William H. Charlock, III, Vice-President, Hotels, Continental Airlines. A variety and mix of Americans, local islanders, and tourists saw the film---always with many questions and comments following each showing. The response from the Carolinians and Chamorro viewers was warm and enthusiastic---even with the language barrier. On Guam many from the Hawaiian community attended, not having seen it on TV or at the U. of Guam.

'O wau no me ka mahalo,



Willis H. Moore, President  
WHM/ht/encl

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

July 25, 1977

**PRESIDENT**  
~~XXXXXXXXXX~~  
Paige Kawelo Barber  
**VICE-PRESIDENT**  
~~XXXXXXXXXX~~

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. Gene McPherson  
Radio Stations WVLN and WSEI  
Broadcast Center  
Radio Road  
P. O. Box L  
Olney, Illinois 62450

Dear Mr. McPherson:

My apologies for failing to reach you  
due to my attendance at a conference that week-  
end, which I forgot to mention.

Hokule'a will be on Molokai during your  
filming in Honolulu. I suggest that you write  
directly to Dale Bell (c/o WQED, 4802 Fifth  
Avenue, Pittsburgh, Pennsylvania 15213) in order  
to gain access to footage needed.

Sincerely,

*Paige K. Barber*

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:kn

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A



TRUK TERRITORY OF THE PACIFIC ISLANDS  
OFFICE OF THE DISTRICT ADMINISTRATOR  
**Marine Resources Division**  
YAP, WESTERN CAROLINE ISLANDS 96943

CABLE ADDRESS  
DISTAD YAP

11 July 1977

Dear Ben

Sorry for the delay in writing. I don't know what happened to the last letter, but it was to have gone 1st class & should have been in Hawaii in a few days.

I was on Satawal during March, part of April & all of June. Just returned back last week, but a bad case of tonsillitis has kept me out of action for the past few days. Note that you want to get ahold of me on the radio; but I have mine packed up & it is difficult to get to another one at this time.

Piailug is on Satawal, and wonders what is happening. So do I. He plans on a trip to the outer islands of Truk district (~~Eniwetok~~ Pulusuk, Puluwat, etc) in August or September, depending upon weather. This could change, but it was the latest. Other than that trip, I assume he will be on Satawal, except for the usual sailings to W. Fayu for turtles, etc.

I think we should keep it as 2 people coming out to visit Mau, rather than guests of the entire island. Reason for this is that there will be 2 Peace Corps volunteers on the island starting in September, and it is a burden of sorts. The two, a ~~girl~~ male & female, should be there the entire year teaching school.

I suggest you write a letter to Mau during the coming month and explain what has happened up to now. This letter should be delivered to him on the next field trip, which should be about the middle of August (departure from Yap). Trips are erratic to say the least. There was no ship between April & the end of June.

My plans are to depart here for Ponape on 18th of this month. Be there for at least 4 or 5 months before trying to get back to Satawal for vacation, probably Nov or Dec. All depends on work there, transportation, weather, etc. etc. Nothing definite here, as you well know.

My address in Ponape will be simply c/o Marine Resources, Kolonia Ponape, ECI 96941. Should have a PO Box later on.

Hope this has been of some help; I am wondering what steps you have gotten to in the bureaucratic process of getting the guys out here (permits, permission, etc).

Adios,

Mike

24

July 8, 1977

TO: PVS Canoe Committee  
FROM: John Kruse  
SUBJECT: • Pay Scale and Wages for  
Maintenance of Hokule'a

Because the maintenance of the canoe requires the work of at least two (2) people, I, John Kruse, cannot do the maintenance by myself. Therefore, I would like to propose to the Committee to have Leon Sterling take Maka'ala Yates' place. When the canoe returns to Oahu then another proposal can be worked out as to who will take care of the canoe on Oahu. I am proposing that Leon act as my co-worker, being paid \$400.00 a month.

As June 12, 1977 was the last workday for Maka'ala, I would like to request that Leon be paid retroactive from June 13, 1977 through to August when the canoe returns to Oahu. Leon is working with me right now for manuahi and has been even before Maka'ala left.

JK:ka

cc: Paige Barber  
Wally Froiseth  
PVS Board of Directors

75

July 6, 1977

Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

To: The Board of Directors

I would like to obtain permission to reproduce the enclosed picture of the canoe on bags and T-Shirts for re-sale. This picture was obtained from the January, 1974 issue of Honolulu magazine, from an article by Mr. Herb Kane.

I talked to Mr. Kane on the telephone on July 5, 1974 and was told that the reproduction rights were given to the Polynesian Voyaging Society. He indicated that as far as he was concerned it would be okay, but that I should obtain permission from the Society.

I have just started this endeavor and am working out of my home, and at this time am unable to predict volume of sales.

Enclosed is a sample of what I would like to produce.

Thank you very much.

Respectfully Yours,

*Barbara Omoto*

Barbara Omoto

Enclosure



# The Royal Lahaina Resort

EXECUTIVE OFFICE

June 27, 1977

Ms. Paige Barber  
Polynesian Voyaging Society  
P O Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Paige,

Pursuant to the conversation you and Melvin Mossman had last week, this letter is to inform you of what we here at the Royal Lahaina are planning for the Hokule'a Fund.

On the 24th of September 1977 we would like to have a benefit, a Kanakapila Festival, at the Royal Lahaina tennis stadium. This will be coordinated by Melvin Mossman and myself, and the purpose is to raise money for the Hokule'a fund. We are planning to have the local canoe and civic clubs participating by having booths where they will sell various kinds of foods, with ten per cent of their proceeds to be given to the Hokule'a fund. The entertainment will be totally on a donation basis. We will transport the entertainers and their equipment from Honolulu to Maui and from Maui back to Honolulu. We also plan to show a film on the Hokule'a mid-way through the festival.

The following is a rough draft outline of what will be involved:

- I. Date, upon approval of the Hokule'a Society, scheduled for September 24 from 1:00 to 9:00 p.m.
- II. Transportation
  - A. Air fare for groups
  - B. Air freight for instruments
  - C. Transportation of groups to and from airport
- III. Accommodations for entertainers
  - A. Food, during festival and for overnight groups
  - B. Rooms, to be decided upon, depending upon the number of groups
- IV. Lights and sound, from Maui's Ocean Lights and Sound
- V. Booths
  - A. Canoe and civic clubs to be notified
  - B. Restrictions and limitations of booths
    1. Controlling booth sales
      - a. Two clubs not selling same things
      - b. Script
    2. Construction of booths
      - a. Dimensions, size, etc.
      - b. When to set up and break down
- VI. A. Community service - full cooperation with press and radio  
B. Approval of press released by hotel, Hokule'a and clubs  
C. Posters and flyers

On the Island of Maui near Lahaina Town at Kaanapali Beach in the Hawaiian Islands

presented by  
Island Holidays Resorts  
an Island Company

77



*The Royal Lahaina Resort*

Ms. Paige Barber, Polynesian Voyaging Society

Page 2

VII. Tickets

A. Printing

B. Pre-ticket sales

C. Percentage of ticket monies to benefit Hokule'a or clubs.

\* VIII. Blessing - Hawaiian occasion, Hawaiian tradition

\* Items starred are the items that will cost us, and after these costs and any other accumulated costs are deducted, the balance of said monies will go to the Hokule'a fund with the exception that the Royal Lahaina will retain all liquor revenues.

Paige, I hope the above meets with your committee's approval. Please get back to us on this matter as soon as possible. We will need much time to prepare for such an occasion.

Thanking you in advance for your cooperation,

*Mamo Pomroy*

Mamo Pomroy (Mrs.)  
Social Director

THE ROYAL LAHAINA RESORT

MP/DLS

cc: Jack Dallas, General Manager, Royal Lahaina  
Bill Baker, Special Projects Director, Island Holidays Resorts  
Melvin Mossman, Festival Coordinator

GEORGE R. ARIYOSHI  
GOVERNOR OF HAWAII



STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF HEALTH  
P.O. Box 3378  
HONOLULU, HAWAII 96801

GEORGE A. L. YUEN  
DIRECTOR OF HEALTH  
Audrey W. Mertz, M.D., M.P.H.  
Deputy Director of Health  
Henry N. Thompson, M.A.  
Deputy Director of Health  
James S. Kumagai, Ph.D., P.E.  
Deputy Director of Health

June 17, 1977

Mrs. Paige Barber, President  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mrs. Barber:

I am writing to ask your permission to use a photograph of the Hokule'a on the cover of our annual statistical report for 1976.

Enclosed is a copy of the statistical report for 1975, which I am sending to acquaint you with the format. For our 1976 report, we are tentatively planning to replace this single-color cover with one printed in full color.

If you wish to discuss this matter or if you have any questions, you may reach me at [REDACTED]

Thank you for your consideration of this request. We do appreciate it.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "Virginia B. Cleary".

(Ms.) Virginia B. Cleary  
Publications Editor

cc: Mr. George Tokuyama,  
Assistant Chief,  
Research and Statistics Office

WORKING TOGETHER  
  
**ALU LIKE**  
INCORPORATED  
NON-PROFIT TAX EXEMPT ORGANIZATION  
June 1, 1977

Aloha Kakou!

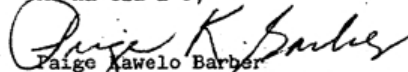
We cordially invite you to take a personal part in PUWALU 'EKOLU, the third in a series of Hawaiian community dialogues and the first of three planned for this year.

Last year, the PUWALU conferences zeroed in on the concepts of self-determination, economic self-sufficiency, education and native Hawaiian rights. The dialogues were fruitful and worthwhile. Other than the PUWALU conferences, there were no public forums specifically held for dialogue in the Hawaiian community. Now, more than ever, there is a great need to continue these exchanges in the light of ever changing and increasingly demanding needs of our State of Hawaii community.

As we become more aware of the many problems and issues that are being faced by Native Hawaiians today, it becomes apparent that we must undertake some of the necessary responsibilities for the decision-making processes that so profoundly affect our lives and those of our generations to come. These decisions, political and otherwise, should reflect the thoughtful thinking of all who are members of the Hawai'i community. What happens to Hawaiians largely is a matter of what Hawaiians let happen to themselves. We need to re-discover the real dimensions of the word, onipa'a, that marked the seal of Queen Liliuokalani. Being steadfast, resolute and determined takes all of our shared intelligence and wisdom.

Please join us then on Friday, Saturday and Sunday, June 24, 25, and 26 at the Kamehameha Schools for PUWALU 'EKOLU. A registration slip as well as an agenda and a return envelope is enclosed for your perusal and convenience. Kindly remit your check and registration at your earliest opportunity. Won't you share this letter with your friends and relatives? Every Hawaiian is important and indeed, welcomed to attend our PUWALU sessions. If you have any questions, please call Norma at 848-0585.

Me ka oia'i'o,

  
Paige Kawelo Barber  
for the Planning Committee

PKB:gk  
Encls. 3

PUWALU PLANNING COMMITTEE: Whitney Anderson, President, State Association of Hawaiian Civic Clubs; Paige Kawelo Barber, State Program Coordinator, Alu like; Patricia K. Brandt, State Affirmative Action Coordinator, Governor's Office; Clarence Ching, attorney; Jackie Mahi Erickson, attorney; Mel Kalahiki, Hui Malama Aina O Koolau; Randy Kalahiki, community organizer; Gard Kealoha, Homerule; Howard Lono, tour industry; Harry Mattson, political researcher/consultant; Georgiana Padeken, Queen Liliuokalani Children's Center; Kaipo Kincaid Prejean, attorney; Winona Rubin, Executive Director, Alu like; Pikake Wahilani, Ford Foundation Scholar, Instructor, Windward Community College; Norma Wong, Political Science-Economics major, Wellesley College.

P.O. BOX 27384 • CHINA TOWN STATION • HONOLULU, HAWAII 96827

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

MAY 3, 1977

9:30 am

NARRATION BY: JOHN KRUSE  
MAKA'ALA YATES  
CHARLES AKI

PAHOA SCHOOL (SPECIAL CLASS)  
TEACHER: MR. CLYDE KOBAYASHI  
4 STUDENTS

ST JOSEPH CATHOLIC SCHOOL (GRADES 6-7)

TEACHERS: MRS. RICHARD  
MRS. CHUNG

70 STUDENTS

20 VISTORS

TOTAL 94

COMPLETED MY OBLIGATIONS HERE, AND DEPARTED TO KONA WITH LEON STERLING. WE ARE PREPARING A CUSTOM BOX TO HOLD OUR FOOD SUPPLIES, AND COOKING UTENSILS. MAKALA YATES & JOANNE STERLING, WILL BE CONDUCTING CLASSES FOR MAY 4th. WILL RETURN IN THE PM FOR A SLIDE PRESENTATION FOR THE KEAUKAHA COMMUNITY ASSOC.

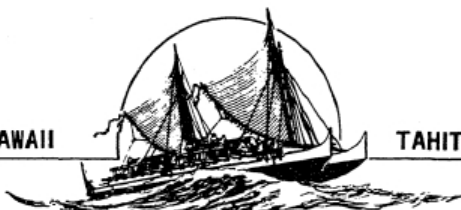
DAILY WORKSHOPS HAVE THIS FAR BEEN ATTENDED BY:

NORMAN PIINAIA  
LEON STERLING  
WEDEMEYER AU  
CHARLES AKI  
JOANNE STERLING

THE ABOVE HAVE BEEN COORDINATING WITH US ON CLASSES AND MAINTENANCE OF HOKULE'A

*John Kruse*

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

81

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

MAY 4, 1977

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWILO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

9 am

NARRATION BY: MAKALA YATES

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

HAAHEO SCHOOL (4-5-6- GRADES)  
TEACHERS: MRS. KIMURA  
MRS. CARVALHO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

70 STUDENTS  
23 VISITORS

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

HAWAII PREP (WAIMEA) CANCELLED TO THURSDAY THE 5th.

KEAUKAHA COMMUNITY ASSOC.  
SLIDE PRESENTATION

THERE WERE ONLY 15 PRESENT.  
LACK OF COMMUNICATION.....

MAINTENANCE ON HOKULE'A:

OBTAIN HAU WOOD FROM THE KONA AREA, FOR SIDE RAILINGS.

TOTAL STUDENTS 93

TOTAL STAFF 2

TOTAL VISITORS 30

KEAUKAHA COMM. 15

HAWAII



TAHITI

*Makala*

52

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

NARRATION BY: MAKALA YATES  
NORMAN PIANIA  
JOANNE STERLING

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

THURSDAY MAY 5, 1977

9AM

HAAHEO SCHOOL CANCELLED  
TEACHERS: MRS HASHIMOTO  
MRS. TANAMACHI

63 STUDENTS

HAWAII PREP ACADEMY (WAIMEA)  
TEACHER: MISS FOLK  
15 STUDENTS  
3 STAFF  
HILO HIGH (PACIFIC HISTORY CLASS)  
TEACHER: MRS. HELEN KOBAYASHI  
30 STUDENTS

WAIKEA INTERMEDIATE  
TEACHER: MRS. KAILIMA  
63 STUDENTS

PAHALA SCHOOL K-1  
TEACHER: MRS. N. YOSIDA  
30 STUDENTS  
10 MOTHERS  
2 FATHERS  
11:45

ST. JOSEPH  
TEACHER: SISTER DAMIEN  
13 STUDENTS

WAIKEA WAENA  
TEACHER: MRS. WEESE  
136 STUDENTS

TOTAL STUDENTS 282

TOTAL STAFF 10

TOTAL VISITORS 35

*Makala*

TAHITI

HAWAII



BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

NARRATION BY: JOHN KRUSE  
MAKA'ALA YATES  
CHARLES AKI (HILO)

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA UNDO

**BOARD OF DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAIMOKU FROISETH  
DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

FRIDAY MAY 6, 1977

9 AM TO 12:00

WAIKEA INTERMEDIATE  
TEACHER: MRS. KAILIMA  
54 STUDENTS STAFF 1

KEAUKAHA SCHOOL (5th GRADE)  
TEACHER: MR. YOST  
37 STUDENTS

NAALEHU SCHOOL  
TEACHER: MRS. SAKATA  
20 STUDENTS

HONAKAA ELEMENTARY (HANDICAPPED)  
TEACHER:  
20 STUDENTS  
6 STAFF

WAIKEA INTERMEDIATE SCHOOL  
TEACHER: MRS. HAYASHIDA  
31 STUDENTS

NAALEHU SCHOOL  
TEACHER: GAIL TAKEYA  
76 STUDENTS

MANPOWER (KONA AREA)  
TEACHER: DIANA  
25 STUDENTS  
1 STAFF

TOTAL STUDENTS 270

TOTAL STAFF 21

TOTAL VISITORS 56

HAWAII



TOTAL  
TAHITI

347

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

83



STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
HIGHLANDS INTERMEDIATE SCHOOL  
1460 HOOLAULEA STREET  
PEARL CITY, HAWAII 96782

May 10, 1977

The Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii

Gentlemen:

I would like to take this opportunity to express the heartfelt thanks of myself, my teachers, and our students for the time and effort spent by Dave Lyman, who took the effort to bring to our school a most informative and interesting slide show and talk about the Voyage to Tahiti and the many customs of the Ancient Hawaiians.

Enclosed is a photograph and school newspaper showing Mr. Lyman being interviewed by one of our students.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Shigeo Ushiro".

Mr. Shigeo Ushiro  
Principal

Enclosures--2

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

May 27, 1977

Mr. Charles G. Clark, Supt.  
Department of Education  
P. O. Box 2360  
Honolulu, HI 96804

**Subject:** Request for Polynesian Voyaging Society to use  
Artnobile on June 11, 1977.

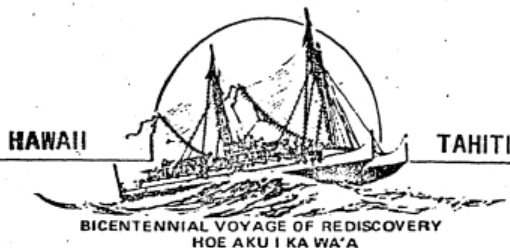
Dear Mr. Clark:

The Polynesian Voyaging Society has just completed a cooperative project with the O. I. S. Artnobile unit in designing and installing an exhibition on Polynesian voyaging which will be shown to public school children. (See attached letter outlining details of the project.)

It was a pleasure to assist Miss Rowena Keaka in this worthy endeavor. The mobile unit has visited Lanakila and Wailua Elementary schools and the response and reaction from teachers and students have been very enthusiastic.

The King Kamehameha Celebration Commission has asked the Polynesian Voyaging Society to provide an exhibit of Polynesian Voyaging during their annual "Na Hana No'eau O Hawaii" program at Kapiolani Park. This annual affair usually follows the Kamehameha Day parade through Waikiki.

The Artnobile exhibition is the best display available. We respectfully request your approval to allow the Polynesian Voyaging Education Committee to work out appropriate arrangements with O. I. S. for using the Artnobile at Kapiolani Park on June 11. Miss Keaka is willing to assist in making these arrangements since the Artnobile will not be used on that June 11 holiday. We can work out the necessary details for paying a licensed driver, and providing a tour guide and supervision.



84 (3)

Please refer all questions about this request to me at ph. 842-8233.

Aloha,

Fred Cachola  
Polynesian Voyaging  
Society Education Committee

cc: Mrs. Emiko Kudo  
Miss Rowena Keaka  
Ms. Paige Barber, Pres. P. V. S.

85

KING KAMEHAMEHA CELEBRATION COMMISSION  
355 North King Street, Honolulu, Hawaii 96817

NA HANA NO'EAU O HAWAII

Date: June 11, 1977  
Time: 11:00 a.m. - 4:00 p.m.  
Place: Queen Kapi'olani Park

NAME Fred Cachola, Chairman, Education Committee, Polynesian Voyaging Soc.  
ADDRESS Kamehameha Schools. Honolulu, HI 96817  
PHONE 842-8233 ORGANIZATION Polynesian Voyaging Soc.

Please provide a brief description of your demonstration, lecture and/or display.

A self-contained mobile unit developed by the Polynesian Voyaging Soc.  
and the Department of Education displaying material objects, in an  
environment related to ancient Polynesian voyaging - emphasis on the '76  
Hokule'a experience. The mobile unit call Hawaii-Ho'onani is as big  
as a 50 passenger bus; it belongs to the Department of Education-  
permission is being requested for P. V. S. use on June 11.

(Do not write below)

-----  
Date received \_\_\_\_\_ Time \_\_\_\_\_ By \_\_\_\_\_  
Items rejected \_\_\_\_\_  
Entrant notified, Date \_\_\_\_\_ Time \_\_\_\_\_ By \_\_\_\_\_

86



STATE OF HAWAII  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
OFFICE OF LIBRARY SERVICES  
KANELOE REGIONAL LIBRARY  
45-829 KAMEHAMEHA HWY.  
KANELOE, HAWAII 96744

4 May 1977

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu

Thank you for the use of the film "Voyage of the  
Hokule'a". The enclosed contribution is from the  
Friends of Kaneohe Library.

Sincerely,

*Eileen M. Root*

Eileen M. Root  
Librarian

87  
(10)

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

1 June 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWILO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. David Higa  
Chief, Water Transportation  
Facility  
State of Hawaii  
79 South Nimitz Highway  
Honolulu, HI 96816

Dear David,

As per our recent conversation regarding HOKULE'A'a berthing in Honolulu Harbor this letter is being written in compliance with your request.

HOKULE'A is a 60 foot LOA, 15 foot beam, 2 foot draft, performance accurate replica of a Polynesian voyaging canoe. She is owned and operated by the Polynesian Voyaging Society, a non-profit educational organization that for tax purposes is considered to be a "Non-profit Corporation."

I have been working with the Honolulu Harbor Master, Captain Gately, in determining the ideal available berth for HOKULE'A. Initially we felt that Pier 7 would be a good spot for her but reconsideration was given to that area in deference to the heavy surge experienced there during a southerly swell condition. We are now looking at Pier 12. The catwalk that runs at close to right angles to the present Pilot Boat berth, extending makai, would be a good berthing spot.

The advantages of this area are minimum surge and maximum security. The major disadvantage with this berth is that parking is limited for the anticipated large groups that will be viewing the canoe as part of the Society's on-going educational efforts. However, if the Society will be allowed to shift HOKULE'A to Piers 9 or 10 during the anticipated tours in the same manner that the commercial tour boats do now the parking problem should be solved.



9

88

The Society is supported solely by public donations including a few grants that have been awarded to continue education programs. There is no fee charged for people to visit the canoe and all who sail aboard her are members of the Polynesian Voyaging Society. As you can probably imagine, interest in the HOKULE'A is quite high among school age children and we find that this provides a tremendous catalyst towards motivating students in many subjects particularly those concerning Hawaiiana.

To comply with insurance requirements HOKULE'A has a 40 horsepower outboard engine aboard for maneuvering in close quarters. We hope to include daysailing in our educational programs which will include leaving and entering Honolulu Harbor via the Main Ship Channel. All movements will be coordinated with the Aloha Tower Traffic Controller and with the aid of the engine HOKULE'A will be able to steer clear of all commercial traffic.

Any kokua that the State can give to the Polynesian Voyaging Society through you, will be appreciated very much. HOKULE'A really belongs to all the people of the Hawaii through the Society and should therefore be made as available as possible to everyone.

Mahalo,

David Lyman  
David Lyman *enck*

DL/eak

84

**HOKULE'A  
KAWAINUI  
KANE**  
Capt. Cook, Hawaii 96704

May 24, 1977

Mr. Harvey S. Tajiri, Chairman,  
and Members of the Council of  
the County of Hawaii  
Hilo, Hawaii 96720

Dear Friends,

Mahalo for your warm and gracious resolution No. 101.

We are moved by your offer of hospitality, and after discussing the resolution with Paige Kawelo Barber, our President, I can assure you that it will receive the most serious consideration by our Board of Directors, Polynesian Voyaging Society, and will include the manao of Leon and JoAnne Sterling, our Board representatives for Hawaii Island.

The first interisland educational cruise, which I captained, was financed in major part by a grant from the National Endowment for the Arts. Our focus then turned to our experimental objectives, which included the Tahiti voyage. These being largely concluded, our focus has returned to educational objectives; and we hope that Hokule'a may be campaigned annually throughout the Islands during the Spring and Summer sailing season, conducting an educational program in each community visited with some community assistance.

However, during the inclement season, from November to April, when interisland sailing may be hazardous, it is prudent to keep the canoe based on one island, restricting its sailing to coastal sailing only. Because of the Big Island's prominence in the events of European-Hawaiian contact, to be commemorated in 1978-79 by Bicentennial observances, I am urging that the Society plan to return Hokule'a to this island for the next two winter seasons.

The Society is now preparing an estimate for the costs of ongoing instruction, maintenance, and supervision, which must include the salary of two full-time employees. When we have these figures in hand, we would like to discuss the possibilities. I personally feel that Hokule'a's presence on the Big Island during Bicentennial events would be appropriate.

Aloha pumehana,



cc: Polynesian Voyaging Society  
Mr. and Mrs. Leon Sterling  
Kona Coast Chamber of Commerce, Mr. Kenneth Young, Pres.  
Kona Bicentennial Committee, Rev. Leon K. Sterling, Jr., Chmn.

8

98



WESTERN TERRITORY OF THE PACIFIC ISLANDS

OFFICE OF THE DISTRICT ADMINISTRATOR

Marine Resources Division

WESTERN CAROLINE ISLANDS 96943

CABLE ADDRESS  
DISTAD YAP

10 May 1977

Dr. Benjamin B.C. Young, M.D.  
Polynesian Voyaging Society  
Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Ben,

I received your recent letter concerning the visit of two former HOKULE'A crewmen to further study sailing and navigation with Piailug on Satawal. During my last trip to Satawal (March-April) I mentioned to Mau that Shorty and Nainoa might be coming out.

My suggestions are as follows:

1. Apply for entry permits through usual TT channels for the two as tourists.
2. Notify the District Administrator, Yap of their impending arrival and the nature of their visit. It should be made clear that the purpose is to visit with Mau; and that it is not a commercial undertaking related to movies, etc..
3. Keep in contact with the manager, Waab Transportation Co., Yap, on the field trip schedule. There would be a chance that vessels to the outer islands are not available when they arrive; thus you should plan on arrival about 1 week prior to a scheduled departure of a field trip ship.
4. Write a letter to Mau , Pius Piailug  
[REDACTED]  
W. Caroline Islands 96943  
and explain the nature of the visit. As noted above, Piailug is aware of their desire to visit him and has given his approval. This letter may serve as proof of that.
5. Contact George Bennett for information on what they should bring and leave behind.
6. A courtesy letter should be addressed to the chiefs, describing the visit and explaining what the purposes are. It should be made clear in this letter that this is a visit with a personal friend and not a commercial undertaking. This letter should be addressed to:  
Chief Gambier Luguto  
[REDACTED] W. Caroline Islands

91 (7)

2.

A copy of the letter to Chief Luguto should also be sent to:  
Chief Bellarmino Hatheylul

Yap District, W. Caroline Islands

While some of these letters may be sent to people who do not have a good grasp of English (on Satawal), there is always someone around who can translate.

I think that if you follow the above procedures there should be no trouble or misunderstanding in getting Shorty and Nainoa out to Satawal. Timing must be around ship schedules, so keep advised of those. I'm sure that many in the TT are familiar with your assistance to the Trust Territory through the University of Hawaii Medical School and your programs involving TT students; don't hesitate to contact officials along the way if you run into a snag (although none are expected).

Sincerely,

Mike A. McCoy

cc: District Administrator, Yap  
Deputy District Administrator, Yap

10 May

Ben,

The enclosed letter was written for your info, but I spruced it up a bit for the benefit of the recipients of the cc copies...

A couple of things that I would ~~xxx~~ rather not put in the letter:

1. I will be departing Yap sometime in mid-July for Ponape
2. I plan on returning to Yap for a trip out to Satawal with my family in October. Hopefully to stay thru Christmas
3. If things work out, I am going to try and get a sailboat in Guam to take me & my family directly to Satawal in October, bypassing Yap completely. If you think that you might be interested in putting Shorty & Nainoa on that trip (thus saving some \$\$) let me know. This is just in planning stages now, and will depend on the situation as I find it in Ponape.
4. In your letter you mentioned touching base with "Yapese" chiefs. I think that the high chief from Mogmog (Chief Hatheylul) is enough. The less the Yapese are involved in this the better. (Don't call outer islanders Yapese, they aren't)
5. I left my family on Satawal on the last trip & might be getting out there in a few months (mid june) to pick them up. If so, I'll try & get something in writing fm Mau to show they are visiting him.
6. You should plan on some presents & food for Piailug's family if they are taking care of the 2 guys. It would be best if he is their guest on the island (rather than the chiefs) as it cuts down on potential hassles. Again, no hassles expected, but just that it easier.
7. ~~Kxx~~ Keep in mind that there are other navigators on Satawal; some better than Piailug (by reputation). Try to play down the aspect of ~~xxxxxx~~ learning "Satawal navigation" and just mention sailing skills; again, navigational knowledge is power, & perhaps some people look upon people fm the outside as trying to get some of that power...
8. I overstate everything, so don't worry about anything. I'm sure that all will be ok & they will get something out of it.

9. Be sure to keep in mind that there are many activities going on all of the time other than sailing. So there might be periods when there is very little sailing ~~sailing~~ going on at all. Canoes might be repaired, houses built, or other island work being done. In this way they should stay loose & just take it all in.

Please contact me if you have any further questions. I ~~am~~ feel kind of like a travel agent, which I don't like. I received a letter fm Bruce Benson of the Honolulu Advertiser; he & Tom Holmes want to make a movie on Satawal; my response was not exactly 100% negative, but they haven't answered my letter yet. Have you any idea whats going on. ??

Thats it for the time being. Keep me informed w/copies of your ~~xxx~~ letters, etc., and I'll try to help out when I can.

Adios

Mike

MAY 23 1977

Mrs. C. Joanne Mitchell

Haiku (Keanae) Maui, Hi.

May 18, 1977

Mrs. Joanne Sterling  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96819

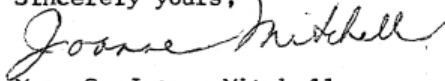
Aloha kāua,

Although we did not meet when you and several members of the Polynesian Voyaging Society spoke on the subject of the "Hokule'a" at Hana High School this past week, I'd like you to know that I thought the "Hokule'a" presentation was very enlightening and very well-presented. I wish to thank you and your group for your overall wonderful sharing on the "Hokule'a".

I would also like to briefly add here too that in conjunction with the "Hokule'a" I will be using for teaching purposes the four books (set) on "Polynesian Voyaging" (which was recently published by the Polynesian Voyaging Society) with my students next school year in Hawaiian Studies--"Our Cultural Heritage" (for grades 7 & 8) and in Hawaiian I (S.S. elective class for grades 11 & 12). I personally feel that the content material in these books is excellent and you and your society deserve much credit for this kind of educational material/knowledge you are sharing with Hawaii's children.

Again, mahalo to you and your group for the Hokule'a presentation you shared with us at Hana High School on May 16.

Sincerely yours,



Mrs. C. Joanne Mitchell  
Social Studies Teacher  
Hana High School

95 (6)



# Congressional Record

PROCEEDINGS AND DEBATES OF THE 95<sup>th</sup> CONGRESS, FIRST SESSION

Vol. 123

WASHINGTON, FRIDAY, MAY 13, 1977

No. 82

## Senate

### THE LIFE OF PRINCE JONAH KUHIO KALANIANA'OLE

Mr. INOUE. Mr. President, the following remarks were delivered at Kawaiahao Church in Honolulu on March 20, 1977, at services commemorating the birthday of Prince Jonah Kuhio Kalaniana'ole. The speaker was Mr. Melvin Ayau, president of the Prince Kuhio Hawaiian Civic Club.

Prince Kuhio was the first member of his race to serve in the U.S. Congress where for 20 years he served with great distinction. Some of the important legislation he authored between 1903-21 concerned the development of Pearl Harbor, Kalaupapa Leper Settlement, the Hawaiian Homestead Act, and the Hawaii National Park. Prince Kuhio worked diligently to instill pride in Hawaiians. He believed in democracy and self-government and was proud of his American citizenship.

It is fitting that the new Federal building in Honolulu will be named the Prince Jonah Kuhio Kalaniana'ole Federal Building in honor of a great American who was devoted to the Hawaiian people whom he so faithfully served in the U.S. Congress.

Mr. President, I request unanimous consent that the remarks of Mr. Melvin Ayau be printed in the Record.

There being no objection, the remarks were ordered to be printed in the Record, as follows:

#### THE LIFE OF PRINCE JONAH KUHIO KALANIANA'OLE

(By Melvin Ayau)

"Aloha, Aloha, Kamaaina," these were the words used by the Prince Jonah Kuhio Kalaniana'ole when greeting his audiences.

Prince Jonah Kuhio Kalaniana'ole, a descendant of Hawaii's ancient royal families, was born at Hoal, Kualu in the Koloa district on the island of Kauai on March 26, 1871, the youngest son of Kauai's High Chief David Piikoi and Princess Kekaulike.

Kuhio and his 2 brothers were adopted by their aunt, Kapiolani, upon the death of their parents. Kapiolani was their mother's sister and the wife of King Kalakaua. When King Kalakaua and Queen Kapiolani ascended their thrones in 1874, Kuhio was already a member of the royal household as the queen's nephew and later, a foster son. He was bestowed the title of "Prince" by proclamation of King Kalakaua, and used the surname of Kalaniana'ole.

Prince Kuhio was educated at St. Alban's College now Lolani School, Punahou School, St. Matthew's School at San Mateo, California and at the Royal Agricultural College in Cirencester, England.

Upon his return from England, Prince Kuhio received a position in the Ministry of the Interior and the Customs Service. It was during this period that he demonstrated his leadership in public affairs, which later played an important role in his adult life.

A strong supporter of his aunt, Queen Liliuokalani, he wanted to see her returned to her throne after the Monarchy's downfall in 1893. He joined a group of revolutionaries in an effort to overturn the republic and restore the monarchy. For this action, Prince Kuhio was charged and found guilty of treason by a military commission and served about a year as a political prisoner.

His release and pardon came on the same day in 1895 that the republic released Queen Liliuokalani from her imprisonment.

One year later, on October 8, 1896, he married Elizabeth Kahanu Kaauwai, daughter of a chief of Maui.

The young couple made a trip around the world in 1899, seemingly with the intent of settling in another country. Congress in 1900 has passed the Organic Act which established a territorial form of government in Hawaii and which provided that the Constitution and laws of the United States had the same force and effect in the Territory as elsewhere in America. It was probably this that brought the Prince back to Hawaii. He became a member of the Republican party and a loyal supporter of the United States.

He was successful in his first bid for election and served as Hawaii's delegate to Congress from 1903 to 1921. He was well liked by his fellow-legislators in Washington, even those who at times opposed his views. His sincerity, enthusiasm and the courage to stand up for his convictions commanded universal respect.

The Rehabilitation Act, better known as the Hawaiian Homes Commission Act, was his greatest achievement and it took years of fighting. The battle was not won until 1921. The rehabilitation act established a principle that the Hawaiians should have first consideration in the disposition of remaining public lands of the Territory. In arguing his cause, the Prince told congressmen of his anxiety over the dying Hawaiian race. He explained how the Hawaiians had lost their land to the aggressive races which had settled in the islands. He plead with them to rectify the great wrong which had been done the Hawaiians and argued that a return to the soil would save the Hawaiian race from dying out.

The result of his efforts, however, was not realized until the Hawaiian Home Commission opened the first Homestead tract of land in Kalamaula, Molokai. This settlement was named Prince Kalanianaʻole.

At home, he organized the Order of Kamehameha, a society devoted to the perpetuation of the memory and greatness of Kamehameha the Great. This set the pattern for the revival of many old Hawaiian societies such as the Hale O Na Alii, the Daughters and Sons of Hawaiian Warriors, the Kaahumanu Society and others. Another great organization was founded by the Prince—The Hawaiian Civic Club. The purposes of the Hawaiian Civic Club were: To stop the decline of the Hawaiian Race; To provide educational opportunities for the young Hawaiians and to assist in the social welfare of the Hawaiians.

Prince Kuhio died of heart disease at his Waikiki Beach home on January 7, 1922 at the age of 50 and was given the last state funeral held in Hawaii for an Alii. He is buried in the Kalakaua crypt at the Royal Mausoleum in Nuuanu Valley.

Prince Kuhio believed in democracy and self-government, he believed that Hawaiians must adjust to changing conditions and he believed that the only salvation for the Hawaiians was work—hard work which will enable them to compete with other races, in this, their homeland.

Aloha, Aloha, Kamaaina.

---



# Congressional Record

PROCEEDINGS AND DEBATES OF THE 95<sup>th</sup> CONGRESS, FIRST SESSION

Vol. 123

WASHINGTON, FRIDAY, MAY 13, 1977

No. 82

## Senate

### NATIVE HAWAIIAN RENAISSANCE

Mr. INOUE. Mr. President, I invite the attention of my distinguished colleagues to a speech delivered by Mr. George Sanford Kanahele on March 22 before the Rotary Club of Honolulu. He addressed a subject that has received considerable public attention in Hawaii in recent years, yet has not had much exposure in the rest of the country: The renaissance of the native Hawaiian people.

This renaissance, defined by Mr. Kanahele as a "rebirth of artistic and intellectual achievement accompanied by a revival of interest on the past," has affected not only the approximately 146,220 persons of Hawaiian ancestry in my home State, but also thousands of individuals of other ethnic backgrounds. Local papers recently have run articles about the sudden surge of widespread interest, particularly among the State's youth, in grassroots-style Hawaiian music that relies on acoustic rather than amplified or electric instruments, more indigenous song forms and Hawaiian language lyrics. The newspapers also have reported that swelling numbers of students, Hawaiian and non-Hawaiian, are enrolling in Hawaiian language classes in the high schools and colleges.

This decade has seen a new political movement among the native Hawaiians, which has grown with the movement in Hawaiian arts and culture. The heightened political consciousness of many native Hawaiians, in fact, has helped to broaden public awareness of the native Hawaiian people and their culture, which for so many years had been ignored by the public because many perceived it as backward or heathen.

In turn, the expanded awareness of the beauty of Hawaiian culture has intensified the native Hawaiian political movement, compelling it to correct the wrongs committed against the Hawaiian people over the years. All of this adds up to what Mr. Kanahele called the native Hawaiian renaissance. In an early section of his speech he said,

What is happening among Hawaiians today is probably the most significant chapter in their modern history since the overthrow of the monarchy and loss of their nationhood in 1893.

Mr. Kanahele is a respected leader throughout Hawaii and is among those actively promoting public interest in native Hawaiian culture, arts and politics. Mr. Kanahele, born in Kahuku, Hawaii and a graduate of the Kamehameha Schools, has degrees from Brigham Young University and Cornell University, and has devoted part of his career to teaching, government service and business. In 1973 he was named Outstanding Hawaiian of the Year by the State Association of Hawaiian Civic Clubs.

Mr. President, I request unanimous consent to have printed in the RECORD the text of Mr. Kanahele's stimulating and thorough discussion of the native Hawaiian renaissance.

There being no objection, the address was ordered to be printed in the RECORD, as follows:

ADDRESS BY GEORGE S. KANAHELE

My talk today is about Hawaiian heritage, not so much about its roots, as about its fruits.

For example, when the Hokule'a completed its round-trip voyage to Tahiti, which was the most outstanding feat of the American bicentennial, it replicated an achievement that had not been done for maybe 6 or 7 centuries.

A few weeks ago a 760-page manuscript was completed and handed to the University Press of Hawaii for publication. It is an encyclopedia of Hawaiian music, the first ever written for Hawaiian or any other ethnic music.

Recently a Hawaiian chantress, nearly 70 years of age, said that she never thought she would live to see the day when there would be so many young and good chanters as there are today.

These are the fruits I speak of, the results of the flowering of Hawaiian culture which, in the classic European sense, can be called a "renaissance." It is a rebirth of artistic and intellectual achievement accompanied by a revival of interest in the past, and an increasing interest in and pursuit of knowledge or learning.

Some have called it a "psychological renewal," a kind of purging of feelings of alienation and inferiority and a reassertion of self-dignity and self-importance.

Of course, it is both, for neither can happen without the other.

What is happening among Hawaiians today is probably the most significant chapter in their modern history since the overthrow of the monarchy and loss of their nationhood in 1893. For, concomitant with this

cultural rebirth, is a new political awareness which is gradually being transformed into an articulate, organized but unmonolithic movement.

The consequences of this fusion are already evident, the most immediate example of which is Kahoolawe, which has been so dramatized, so exploited and so tragic. Before it runs its course, it may get worse or better, but, in either case, Kahoolawe will certainly not be the last demonstration of Hawaiian political action rooted in cultural revivalism. Needless to say, it deserves understanding and watching.

Strictly speaking, the renaissance is not an entirely new phenomenon in Hawaiian history. There have been during this century periods of cultural resurgence. These range from the revival of surfing in the very early 1900s or canoe racing in the 1950s to the efforts of George Mossman and his Lalani Village in the 1930s and Malia Solomon's Ulu Mau Village in the 1950s and 60s. But these were sporadic, narrow-gauged phenomena that were initiated or led by a dynamic leader or small group of enthusiasts. Perhaps, the nearest thing to what is happening today, although on a much smaller scale, was the period between 1915 and 1925 centering around the successful efforts of Prince Kuhio—whose memory we celebrate in March—in organizing the Hawaiian Civic Club movement with its focus on education and in securing the passage through Congress of the Hawaiian Home Lands Act with its abortive hope of "rehabilitating" the Hawaiians.

But this history cannot be really compared with the magnitude and strength of what is occurring today. When seen in its totality, the Hawaiian Renaissance is truly unprecedented and a remarkable comeback for a people and culture that have been doomed to extinction more times than I would like to count.

Let me tell you about it in a little more detail. Seven years ago it was said that Hawaiian music was in its death throes. (I know, because I was the one who said it.) Today there are more musicians playing Hawaiian music than anyone can remember. There are certainly more students learning to play Hawaiian music, especially the slack key guitar because it is, in part, a distinctive Hawaiian style. There are more songs being composed today, and probably more records being produced and sold. Hawaiian music is very much alive. And two things are particularly noteworthy: one is the conversion of many young people from rock 'n' roll to Hawaiian sounds, and two, the much more visible involvement of non-ethnic Hawaiians as players or aficionados.

In the field of dance, the hula—once described by a zealous bishop as an "unnameable lewdness" and as one of the causes of the decline of the Hawaiian race—has probably more devotees today than at any time in recent years. The number of hula studios and classes, students and teachers seems to be increasing annually. Dance conferences held each year by the State Council on Hawaiian Heritage attract more and more people. As in the slack key, much more interest is shown in ancient dances because they are more distinctive, authentic. Significantly, more young male Hawaiians are learning and performing the hula. I remem-

ber as a kid no local boy would be caught dead dancing the hula for fear of being called a sissy, but nowadays you're likely to be popped in the mouth if you called a male dancer, who may be on the football team, a sissy. Something must be happening to change what was once a deep-set attitude.

One way to tell if people are serious about reviving their culture is to see whether they are studying their language. Hawaiians, both young and old, are doing just that. Not only Hawaiians, but others as well. Not too many years ago you were lucky to get more than a handful of students registering for a Hawaiian language class at the University. Now there are hundreds of students each year. Unfortunately, a "manini" (or stingy) budget cannot accommodate all the students.

It's the young people who are interested. About a year ago, 3000 high school students were invited to the University of Hawaii, Manoa Campus, to visit the language department and out of that number, so I've been told, 1000 expressed an interest in visiting the Hawaiian classes.

Times have changed. When I was a kid, we had almost no interest. My parents used it as a code language. When I was at Kamehameha, I had three choices in language study: German, French and Spanish, and Latin which was offered one year. Today students at Kamehameha and other private as well as public schools have Hawaiian classes.

Did you know that one of the best-selling books published by the University Press of Hawaii is the Pukui-Elbert Hawaiian dictionary?

How else can you explain this widespread interest in learning what some have called a "non-functional" language, other than in terms of a cultural renaissance? ?

Another vital dimension of the Hawaiian Renaissance is the intellectual ferment among Hawaiians, a fact which completely escaped the writer and editors of Fodor's guidebook on Hawaii (1975 edition). I quote: "So far there have been no Hawaiian intellectuals. There may never be." And, in a pitiful effort to be coy, it states: "... (they or the Hawaiians are) allergic to thought." If they had taken the pains to do their homework, they would have learned that the literacy output of Hawaiians in recent years has been unprecedented. If they needed an example, they could have read the writings of John

Dominis Holt or talked with Charles Kenn or Mary Kawena Pukui. They and others have produced plays, scholarly treatises, memoirs, textbooks, a novel, poems, short stories, a dictionary, and so on. To be sure, the great Hawaiian novelist or poet or dramatist has not yet emerged—or it is at least too early to tell—but that time is coming, for there is a wealth of Hawaiian material out of which great literature is being or will be written.

In higher education, more Hawaiians have earned PhDs in the last ten years than ever before. Once a rarity, now a Hawaiian PhD is becoming almost commonplace. They are found in nearly all fields including mathematics, engineering, anthropology, biology and so on, and in many universities across the land. Of course, a PhD is no assurance of intellectual quality, but it certainly doesn't mean that Hawaiians are "allergic to thought."

As a matter of fact, in ancient Hawaiian society, the intellectual who was the scholar-priest, had a prominent place among the elite. Not only was he the teacher, but also the keeper and transmitter of the accumulated knowledge and tradition of the culture. Since it had no written language, everything had to be recorded in the memory banks of these intellectual giants. Hawaiians were naturally imbued with respect for the mind, and notwithstanding the traditional anti-intellectualism in American society, contemporary Hawaiians are returning to this ancient value that will serve them well now and in the future.

Another important aspect of the Hawaiian Renaissance is the artistic activity ranging from composition to drama, art, graphics, and interior decorating. We all know about the Hawaiian talent in music and dance, but did you know that some of the best graphic designers, interior decorators, commercial artists, and ceramists in Hawaii today are Hawaiians? Herb Kane, Momi Cazimero, Charles Heen, Joel Awal, to name a few. Art is a subjective thing and I may have to make some allowance for nativist myopia. But, I think, that all things being equal—and I grant that they seldom are—the Hawaiians represent the most creative emerging artistic force in the Islands and that in the near future we will see even more notable artistic achievements from them.

So, this crescendo of artistic, literary and intellectual activity is all part and parcel of a very real cultural revival. This, of course, is not an isolated phenomenon, peculiar only to Hawaii. Similar cultural activism has taken place and is happening throughout the Pacific Islands and in many other parts of the world. The Maoris, Fijians, Tahitians, the Chamorro, and other islanders are experiencing their own cultural revivals, although I suspect the Hawaiians have taken the lead probably because their culture has been the most seriously threatened.

The Hawaiian renaissance is also part of the "Age of Ethnicity" that dawned in the United States a couple of more decades ago, and that has achieved, perhaps, its penultimate expression in the public response to ABC's showing of "Roots." It used to be that the great American shibboleth for Hawaii was the "melting pot" where everybody tried to be part of the same homogenized lump. It was a shame to be anything else, especially a Hawaiian, or Japanese, or Chinese or whatever. But, the return of the veterans from the Second World War, the civil rights movement, the revolution of rising expectations, and so on, these historic changes in American life also affected the attitudes of ethnic minorities. The blacks, Chicanos, American Indians, and others have reasserted their rights and their roots. No doubt, the Hawaiian cultural and political activism today is part of the legacy.

Another cause for the Hawaiian renaissance has been tourism, both as a reaction to and a challenge from. What we hear or read about mostly is the reaction, usually negative, that tourism is another indignity heaped upon Hawaiians, that it destroys the cultural integrity of Hawaii-*nei*, and so on. Some Hawaiians have been motivated by this vision of the arch-enemy to hold on even more firmly to their Hawaiian-ness. On

the other hand, the challenge has come from the industry directly in the form of statements and policies urging Hawaiians to preserve their arts, and crafts, customs and values. The organizing of "Pacific Nostra" is a good example of this. But, mostly, I think Hawaiians have taken a hard-headed bread-and-butter look at tourism in terms of the opportunities it offers for employment and enrichment. Some have made very constructive contributions to the preservation of Hawaiian arts and crafts, thanks to the income generated by tourism: the Ulu Mau Village, the Halekulania, the Polynesian Cultural Center, to name just a few.

Now, let me draw some meaning from all of this, for if the Hawaiian renaissance is as important as it is for the Hawaiians, it ought to be important for the entire State. For one thing, Hawaiians regard themselves, generally speaking, a lot better with a greater sense of identity, self-assurance, and pride. For some, of course, these feelings may turn into belligerency or militancy, but that is a natural part of the price, if it is such that comes with the revitalization of a people, particularly those who feel that they are still strangers in their own land.

The other side of this coin is that the way others regard Hawaiians will change also. After all, it is human nature to feel better if the other guy feels better, if it isn't at your expense, of course. I think as attitudes change, so will the old stereotypes that characterized the Hawaiian as "dumb, fat, lazy, and undisciplined," and the distorted notion that Hawaiians were better suited for menial, non-professional non-intellectual work. Ethnic prejudices, like barnacles stuck to a ship's hull, are hard to remove, but they must be.

Relatively speaking, the Renaissance is a young movement, i.e., its leadership and supporters are more young than old. They are positive, confident, articulate and impatient. They are not the "shadowed margins" of society, as John Holt put it, suffering from the hang-ups of shame and inferiority of older generations. They represent a new generation, infused with a sense of identity and purpose, and for some, mission. What this means is that the Renaissance will be as enduring and longlasting as this generation. It is not a fad, a momentary flirtation with an exotic past, but more like a permanent commitment.

Of course, not all Hawaiians, young or old are actively involved in the Renaissance. There are many who are indifferent or just don't give a damn. As I've suggested before, the Hawaiian community is not a monolithic thing; it is a highly diverse community. I suspect the last time we had a truly homogeneous, unified Hawaiian community was during the reign of Kamehameha I. Historical changes have created not one but many, different communities with shifting interests that merge on some issues and divide on others. Understandably, it is difficult to find unifying issues, but if there is a broad issue that most Hawaiians can rally around, it is the Renaissance.

I suspect it will be used more and more by political activists to try and galvanize the Hawaiian community for political purposes. It may also be the Trojan Horse for some who may pretend to speak for Hawaiians as if they were a solid community.

Finally, perhaps, the most important meaning for the community at large of the Ha-

Hawaiian Renaissance is that besides ethnic Hawaiians, it also involves non-ethnic Hawaiians. It has not and never has been a purely Hawaiian enterprise. There are probably as many non-ethnic Hawaiians who are active in the cultural movement as there are Hawaiians. That is, haoles, Japanese, Chinese, etc., people who have no Hawaiian ancestry but who for one reason or another have come to identify themselves culturally, psychologically and spiritually with Hawaiianness. And in the process, some have become more Hawaiian than the Hawaiians—to the chagrin of some Hawaiians. Non-ethnic Hawaiians have often taken the initiative or played key leadership roles in many Hawaiian causes, and sometimes it has been their support in money and other resources that have spelled the difference between success and failure.

Some Hawaiians, unfortunately, choose to ignore this fact. They are so self-conscious about their new-found Hawaiianness that they become suspicious of every haole or Oriental who may want to help. Paradoxically, in some cases such Hawaiians are in truth as much haole or Oriental in outlook as they are Hawaiian.

This points out what a lot of kamaainas have known for a long time and that is in the process of acculturation Hawaiianization has gone on hand-in-hand with Americanization. Consciously or unconsciously, everybody who claims or wants Hawaii to be home, wants to share in its Hawaiianness. To the extent that this is true, then, we're all part of the Hawaiian Renaissance.

---

4.5

E/5/77

Dear Paige,

Warmest aloha! I write to inform you & other interested board members of a current activity I am engaged in.

Shortly after the movie (Hokule'a) premiered I began to move ahead on a project that had already been in my head for some time, no matter what the movie showed or didn't show. That project is, "to do a  $\frac{1}{2}$  hr. educational documentary on non-instrument navigation as still practiced in 4 islands of the western Carolines." As Ben Young well & thoughtfully to I mentioned this project to him several months ago in a casual phone conversation with the express intent of not catching anybody off guard. At the time he mentioned that the PVS was thinking about sending a couple of local people down to Sotoual to apprentice under one or more of the resident navigators or in short learn everything they could in a certain time span. I think this is a fantastic idea & I am 100% behind it. I was, incidentally, aware of this possibility

(4) 94

ILLEGIBLE

2/

apprentice program even before Ben's mention.  
 The upshot is this I want you & the PUS  
 to be aware about I am doing. I see no  
 overlap, conflict or problems in any possible  
 way. This documentary will have nothing  
 to do with Hawaii or even Polynesia. It  
 would be shot partially (about 3 weeks)  
 in the Western Carolines & the rest in a  
 graphics lab in Hollywood. The end product  
 should truly be a classic - somewhat in  
 the vein of Dr. Emory's Kapingamarangi Film.  
 There will be no personalities involved,  
 no human saga side to the Film - it will  
 rather be (if it comes off) ~~as~~ a Film  
 explaining simplistically, yet in sophisticated  
 fashion this most unusual skill. I  
 am working with the absolute top people  
 in the world in their respective fields  
 from script writing advisors to photographers.  
 Our budget of @ \$120,000 (very expensive for  
 a 2 hr documentary) reflects the quality we  
 are aspiring to. I have allied myself with  
 Oceanic Institute ~~to help~~ (a non profit corp)  
 to help me with administrative matters.  
 In sum - apponce I think this Film will  
 be an invaluable resource if & when it comes  
 to be. Lastly I can only reassure you

39 & all concerned that ~~any~~ this film will not  
in anyway jeopardize any plans the PUS might  
have on Satoual or nearby islands. Our stay  
there would be short & sweet. There would be  
a maximum of 4 people ~~altogether~~ altogether who  
would be in the islands. If you should have  
any questions please write or phone me at:

Tommy Holmes

[REDACTED]

Hono. HI

96816

Ph. [REDACTED]

Mahalo For your time.

To you Paige my warmest love  
& aloha Tommy Holmes

April 14, 1977

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Gentlemen:

Last summer I contributed to the voyage to Tahiti by ordering the set of letters which were to be postmarked in Tahiti for \$6.00.

As of this date, I have not received my letters and some of my friends have. Please inform me of the reason for the delay.

Thank you for your assistance in this.

Sincerely,

*Jerry Morgan*

Jerry L. Morgan (Miss)

Honolulu, Hawaii 96819

P.S. I may have used the address [redacted] or [redacted] I can't remember where I was living at the time.

101

(3)

Matthews Building Annex  
312 West Main Street

Telephones: 725-2000  
725-2619

MRS. ARVELLA D. BENTLEY  
Owosso, Michigan 48867

*noted*  
May 3, 1977

Mr. Jack Thielen  
Executive Director  
Polynesian Voyaging Society  
Bishop Museum  
P.O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Thielen:

I am pleased to inclose my personal check in the amount of \$800.00 payable to the Polynesian Voyaging Society.

This contribution is part of an agreement between myself and Mr. Herbert Kawainui Kane in the purchase of two of his paintings. I am sure the money will be put to good use by the society.

Sincerely yours,

Arvella D. Bentley

ADB:jk

102  
②



**STATE OF HAWAII**

DEPARTMENT OF EDUCATION  
POHUKAINA SCHOOL  
658 POHUKAINA STREET  
HONOLULU, HAWAII 96813

Spring, 1977

Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi  
Honolulu, Hawaii 96819

Dear Gentlemen of the Polynesian Voyaging Society:

The Staff at Pohukaina School are asking for your kokua in helping us establish a sheltered workshop for our special handicapped children.

Those students who are certified with the Department of Vocational Rehabilitation receive a stipend for their training, therefore there is no added cost to you. In fact, we maybe of service to you.

The students at Pohukaina School are certified Trainable Mentally Retarded. Our goals are to develop semi-independence and self-sufficiency.

Our goals are achieved in several areas:

In the area of self-sufficiency, we stress grooming, domestic skills, safety and health;

In the area of language/communication, we stress vital statistics, language skills and basic math skills;

In the area of sensory/motor, it is developed through our activities program, occupational therapy program and swimming;

And in the final area of personal/social is developed through socialization, behavioral skills, music, art, library, storytelling, multi-media, and pre-vocational skills - occupational skills and sheltered workshops.

105

①

You can help us achieve our goal in the area of sheltered workshops. Here are some suggestions or possibilities where you can help us:

- Addressing envelopes with labels
- Folding, stuffing and sealing envelopes
- Packaging items to be sold or sent out
- Assembling or disassembling simple/non-complex items
- Sorting
- Sending out of announcements of special events, sales or promotions
- Stapling materials together
- Rubber stamping or labeling items
- Collating

You may have other suggestions or ideas that may help us in our program. You may want to visit our school to see our students, if interested, please write or call:

Pohukaina School  
[REDACTED]  
Honolulu, Hawaii 96813  
Phone: [REDACTED]

Sincerely yours,  
*Dennis K.T. Man*  
Dennis K.T. Man  
Chairman, DVR

Approved by *Alice M. Doyle*  
Principal

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

July 25, 1977

PRESIDENT  
XXXXXXXXXXXX  
Paige Kawelo Barber

VICE-PRESIDENT  
XXXXXXXXXXXX  
PAIGE KAWELO BARBER

TREASURER  
JACK THIELEN

SECRETARY  
CECILIA KAPUA LINDO

BOARD OF  
DIRECTORS  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. Gene McPherson  
Radio Stations WVLN and WSEI  
Broadcast Center  
Radio Road  
P. O. Box L  
Olney, Illinois 62450

Dear Mr. McPherson:

My apologies for failing to reach you  
due to my attendance at a conference that week-  
end, which I forgot to mention.

Hokule'a will be on Molokai during your  
filming in Honolulu. I suggest that you write  
directly to Dale Bell (c/o WQED, 4802 Fifth  
Avenue, Pittsburgh, Pennsylvania 15213) in order  
to gain access to footage needed.

Sincerely,

*Paige K. Barber*

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

105

RADIO STATIONS WVLN AND WSEI



SERVING SOUTHEASTERN ILLINOIS

BROADCAST CENTER • RADIO ROAD • P.O. BOX L • 618 393-2156 • OLNEY, ILLINOIS 62450

June 29. 1977

Ms. Page Barber  
President  
Polynesian Voyaging Society  
1316 Kaumualii Street  
Honolulu. Hawaii 96817

Dear Ms. Barber:

Per our phone conversation, I am enclosing a script for Palm Trees and Ice Berqs. It is intended to be more of an outline at this point and we will hopefully embellish or expand on some areas and drop others. As you can see, it tries to include a lot of different material from the two states in just 30 minutes. The reference to the Polynesian Voyaging society is on page 7 and the section of film would play from 45 seconds to one minute in total length. I would like to have my Hawaiian girl announcer on the deck of the boat for the introduction to the sequence. We would then, hopefully, cut away to shots of the vessel at sea taken from stock footage. The shot of our girl on board could be made while the boat is at anchor with the sails about to be hoisted or some similar action going on in the background. If time permits, we could add other information and details about the boat and what a typical overseas trip might have been like.

I tentatively scheduled the filming of this sequence for Tuesday afternoon July 26th presuming the boat to be in Honolulu by that time. I believe you had indicated that it would leave the big Island and return to Oahu.

If it becomes impossible to work out an arrangement to film on the boat itself, then I would at least like permission to use a few feet of outtakes from your stock footage of the voyage at sea.

The enclosed flier indicates the film's placement within a series of young people's specials which will air on approximately 85 American TV stations.

I will call you prior to leaving for Alaska on July 10th to see if permission has been granted and to see what arrangements can be made.

Sincerely,  
Gene McPherson

106  
*Gene McPherson*

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Paige Kawelo Barber

**VICE-PRESIDENT**

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

**TREASURER**

JACK THIELEN

**SECRETARY**

CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**

FRED CACHOLA

KEAHIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

July 25, 1977

Mr. Peter Briggs

■  
Tooting, London  
S.W. 17  
England

Dear Mr. Briggs:

Thank you for writing. As you can see by my belated response, I am unable to write consistently and, therefore, would make a poor pen friend.

Sincerely,

*Paige K. Barber*

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

107

29/9/76

TOOTING - LONDON.

S.W. 17.

ENGLAND.

Dear Mrs Paige Barber,  
I hope you will  
not be too offended  
my writing to you,  
but the purpose of  
my letter is to ask if  
you would care to  
correspond with me as  
a pen-friend, I  
came across your  
name in a magazine.  
and I craved very  
much like to correspond

with a <sup>2</sup> lady from  
Hawii, so decided  
to write you.

I sincerely hope  
that you will not  
be too offended by  
doing so.

I am English. Born in  
London, I am 47 years of  
age, on hearing from  
you, I will forward  
you my full - particulars  
and interest. I do hope  
that I shall hear  
from you. I will close -  
P.T.O.

3

now. By wishing you all  
the very best & your  
family.

Hoping my letter  
will not offend you

Kindest Regards

yours sincerely

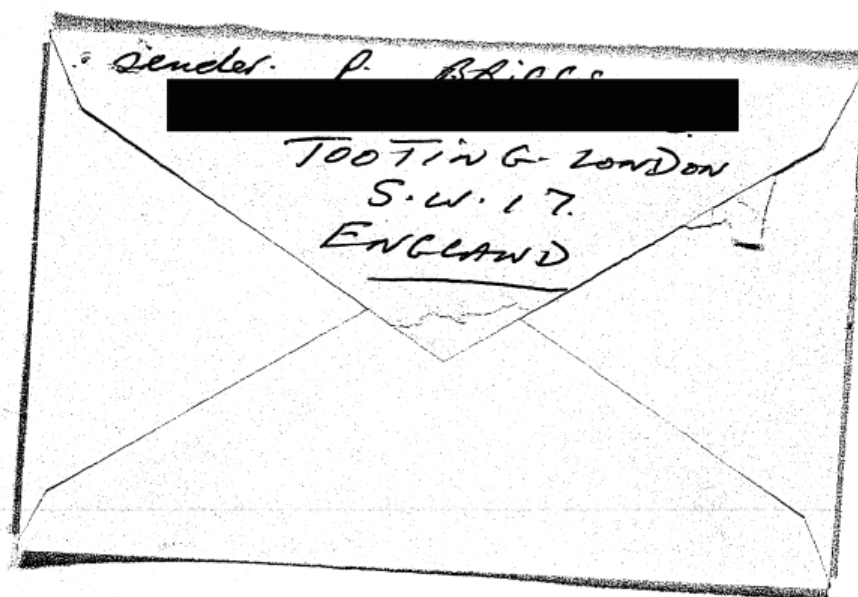
Peter Briggs MR

TO MRS PAIGE KAWELO. BARBER,  
Moku - Read the enclosed - and  
I already told Ben I will not  
be available from 10/27 - 10/31.

B, h z - - - - -  
C re ep

*[Signature]*

1 HSG -  
PP -



7/25/77

Paige:

Concerning the attached:

1. Eleanor will send me copy of minutes in which this was discussed;
2. Eleanor will also send me letter from DOE; and
3. No letter went out to DOE regarding PVS's decision.

keola

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

PRESIDENT  
~~XXXXXXXXXXXX~~

Paige Kawelo Barber  
VICE-PRESIDENT  
~~XXXXXXXXXXXX~~

TREASURER  
JACK THIELEN

SECRETARY  
CECILIA KAPUA LINDO

BOARD OF  
DIRECTORS  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

August 8, 1977

Ms. Mikilani Ching  
J. Richard Interiors, Ltd.  
1050 Ala Moana Boulevard  
Honolulu, Hawaii 96814

Dear Miki:

Aloha! I've enclosed the attached just to let you know I've been following up. Couldn't find a thing in our files. As you can see, our Board approved using the balance to refurbish Hoonani I.

Please accept my deepest aloha for the beauty you helped to create which has been enjoyed by many, both young and old. Call on me if I can be of further assistance.

Aloha nui loa,

*Paige K. Barber*

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka  
Encls. 2

cc: Rowena Keaka  
Cecilia Lindo

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

108

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

July 23, 1977

## PRESIDENT

Paige Kawelo Barber  
VICE-PRESIDENT

## TREASURER

JACK THIELEN

## SECRETARY

CECILIA KAPUA LINDO

## BOARD OF DIRECTORS

FRED CACHOLA

KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

Mikilani Ching  
J. Richard Interiors, Ltd.  
1050 Ala Moana Blvd.  
Honolulu, Hawaii 96814

Ano Ai Mikilani:

Please accept my apologies for the long overdue response to your letter dated July 7th. It was nice talking with you on the phone today, and I am most anxious to resolve the many questions you have regarding the future exhibit of the Polynesian canoe with Hoonani I exhibit.

Approximately two months ago, the Board of Directors reviewed the Polynesian Voyaging Society's role in continuing the exhibit and providing maintenance to Hoonani I for another year, as requested by the Dept. of Education. The DOE was unable to provide additional monies to assist in refurbishing or maintaining the exhibit. Because of this and the problems we expect would be a part of maintenance, mainly manpower, we decided to withdraw from participation beyond our commitment which was to have ended sometime in June. It was my understanding that this decision was to have been transmitted to the DOE, as well as to yourself. If this is not the case, I extend another apology.

I am asking Eleanor Kirkpatrick, our secretary to secure copies of our correspondence to you on the matter of Hoonani I. In addition, I will be in correspondence with the DOE so that the communications necessary to iron out these problems can be completed as quickly as possible.

It was my understanding that Mr. Fred Cachola was to have duly notified those involved as to the decision arrived at by the Board members of the PVS. I am sure that Fred would have seen to this, as he is always very thorough. However, as earlier noted, I will followup on these questions as quickly as possible.

HAWAII

TAHITI



BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

*① Ask Eleanor where this was discussed  
② secure letter from DOE regarding this  
③ Find out if any letter went out if yes secure copy - if no inform me*

*Keep these follow up and call me - jch*

109

# J. RICHARD

*Interiors Ltd.*

July 7, 1977

Paige Kawelo Barber, President  
POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
Post Office Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

ANO AI,

The time is nearing when Ho'onani I and the Polynesian Voyaging Exhibit must be refurbished.

It is my understanding that you have been advised by Mr. Cacho'loa that the balance of the funds for this project have been earmarked for this purpose. There are several things that will be done which are:

- 1) The plaster seams must be removed and replaced by what we call a "dutchman".
- 2) The areas will then be repainted.
- 3) The decking needs to be redone in areas. The bamboo is cracking and needs to be replaced.
- 4) The bamboo shelf that holds the food needs to be retied.  
NOTE: for items 3 & 4, the PVS should supply the manpower and materials as done originally.
- 5) We need to have more dried food items. I would say enough for three interchanges. The temperature changes within the mobile has taken its toll on the food items. We would like to have the same things; ulu, sweet potato, fish and banana. Can you supply these items by the end of August?

Myself, my artist and the lighting designer have selected the week of July 11 - 15 to do the refurbishing. We would like to have your people redo the decking during this period. Also, just a reminder, the mobile will be dismantled in June 1978 and the PVS will be responsible for this final phase of the exhibit. I will be in contact with you prior to the appointed time.

*Reiko Anderson*

Your continued co-operation on the project is and will be most appreciated.

Aloha nui,

*Mikilani*

J. Mikilani Ching

*Trade-Maker Exhibit -  
HARRIS ON EXHIBIT*

110

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

## PRESIDENT

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Paige Kawelo Barber

VICE-PRESIDENT

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## TREASURER

JACK THIELEN

## SECRETARY

CECILIA KAPUA LINDO

## BOARD OF DIRECTORS

FRED CACHOLA

KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

August 8, 1977

Ms. Rowena K. Keaka  
DOE - Office of Instructional  
Services  
General Education Branch  
P. O. Box 2360  
Honolulu, Hawaii 96804

Dear Rowena:

Ano ai! Please accept my deepest apologies for the embarrassingly long delay in responding to your memo dated March 28, 1977. I was under the impression that you were to receive word through our Education Committee; I am very sorry that you did not. Five months is a ridiculously long time to wait, and I take full responsibility for the neglect.

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society, in response to your memo, indicated support in using the remaining monies -- it is my understanding that this is approximately \$400 -- to refurbish Hoonani I. We had hopes that the DOE would consider supplementing that amount for the expected time the exhibit will run, which you cite as being June 1978. We will continue to support Hoonani I in spirit. However, I'm afraid that a commitment of financial resources, time and energies for another year will not be possible. If we can be of assistance in other ways, please let us know.

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

Ms. Rowena K. Keaka  
August 8, 1977  
Page 2

I will be asking our Chairperson of the Education Committee to follow-up on the slide-tape presentation. Please know that I am deeply sorry for the very long delay in writing and responding.

Aloha nui loa,

*Paige K. Barber*  
Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

cc: Mikilani Ching  
Cecilia Lindo



STATE OF HAWAII

DEPARTMENT OF EDUCATION  
P.O. BOX 2360  
HONOLULU, HAWAII 96804

OFFICE OF INSTRUCTIONAL SERVICES  
GENERAL EDUCATION  
BRANCH

March 28, 1977

RECEIVED

AUG 3 1977

ALU LIKE, INC.

TO: Paige Kawelo Barber

FROM: Rowena K. Keaka *Rowena K. Keaka*

SUBJECT: Artmobile Contract

The Department of Education would like to extend the Polynesian Voyaging Society contract, dismantle date, from June 1977 to June 1978. Because of the short visitation schedule this school year, the Artmobile Program would like to extend the opportunity to view this exhibit, to children on the neighbor islands, school year 1977-78. If the Society accepts to extend the contract date, the Society shall be responsible for 1) expenses incurred for refurbishing the exhibit, beginning September, 1977 to June 1978; 2) guaranteeing the manpower needed by the artist for dismantling in June 1978. This would be done through Mrs. Ching. (I do not foresee any major work being done because of the excellent work of Mrs. Ching and her crew.) The Department of Education would appreciate written approval as soon as possible.

To date, the Department of Education has not received a slide-tape presentation. May I remind the Society that this portion of the contract should be developed as soon as possible and in the hands of the DOE by July 1, 1977.

RKK:wc

cc: Fred Cachola

112

(12)

Paige's 5074

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

June 14, 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mrs. Arvella Bentley

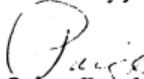
[REDACTED]  
Owosso, Michigan 48867

Dear Mrs. Bentley:

Please accept my sincerest apologies for the late Mahalo. Your contribution to the Polynesian Voyaging Society (PVS) will greatly aid in our continuing efforts in using Hokule'a as a floating classroom. At the present time my main priority as the new president of PVS is to raise sufficient funds to continue the sailing of Hokule'a, as well as to provide for her maintenance. The monies which you generously gave will be used to offset costs of new sails and assist in furthering our fund raising efforts.

I am constantly amazed at the beautiful response and generous contributions made by individuals such as yourself. On behalf of the people who hold Hokule'a in high regard, please accept our gratitude and Aloha.

Sincerely,

  
Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

cc: Herb Kane

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

113

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

FOR YOUR INFORMATION

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

~~XXXXXXXXXXXX~~  
**PRESIDENT**

**Paige Kawelo Barber**

~~XXXXXXXXXXXX~~  
**VICE-PRESIDENT**

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

August 8, 1977

Ms. Mikilani Ching  
J. Richard Interiors, Ltd.  
1050 Ala Moana Boulevard  
Honolulu, Hawaii 96814

Dear Miki:

Aloha! I've enclosed the attached just to let you know I've been following up. Couldn't find a thing in our files. As you can see, our Board approved using the balance to refurbish Hoonani I.

Please accept my deepest aloha for the beauty you helped to create which has been enjoyed by many, both young and old. Call on me if I can be of further assistance.

Aloha nui loa,

*Paige K. Barber*

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka  
Encls. 2

cc: Rowena Keaka  
Cecilia Lindo

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

114

# HERB KAWAINUI KANE

Capt. Cook, Hawaii 96704

March 25, 1977

Aloha Paige and Bert!

Here we go from the biggest canoe to the smallest. We're starting this on a shoestring so our production will be very limited at first. The idea is to bring down the cost of canoes so that everyone can afford them by giving buyers to option to finish the canoe themselves, and by keeping it out of the hands of retailers. If it should prove out I may think later about starting some kind of production going on Oahu, either just finishing canoes for those who order completed canoes, or sending over a mold and doing the fiberglass casting also.

All's well here. The drought is over and everything is greening up. Sweet potatoes, etc. doing fine. Starting some chickens and training a young donkey. Completing some paintings for the National Park Service. The only thing that's missing is your presence.

a hui hou,



16 April 1977

Dear Kolo: ALOHA!

Hope you got your books and things I sent on Hawaiian Airlines. I must say that I like the peace and quiet at home, even though I miss you. Please write in your book all the things you are learning from Uncle John and Uncle Meka'ala, what you do and who you meet.

I'm at work today as usual. Many things have to be done so that we can help our Hawaiian people. Sometimes this kind of work is very frustrating, but most of the time I enjoy it. I know that you are working hard to learn. I love you very much. ☺

Mom

117

April 16, 1977 Saturday  
Honolulu, Hawaii

Dear Makaala, John and Kolo:

Hope everything is going okay with all of you. I have asked Pat Stevens from our Hilo office to try to locate you today, but in the event she doesn't, then I want to send this letter on to Honaunau.

Please expect a visit from Harriet Joestin at Honaunau on Wednesday, April 20 before Noon. Harriet is trying to help me put a proposal together for the Polynesian Voyaging Society through the Hawaii Committee for the Humanities.

The idea is to convene discussion groups on each of the islands where Hokule'a is expected to visit between now and summer. These discussion groups will assist us in determining public support for the Hokule'a and her activities, with the possibility of public funding in the future.

As we all know, the livelihood of Hokule'a (meaning monies) has been very sporadic. It may be that the future of her existence will have to someday rely on public support through legislative funds to assure that she will be maintained and that we can continue sailing her for educational purposes.

The Hawaii Committee for the Humanities is designed to fund public forums (discussions) aimed at bringing together the out-of-school adults and humanists (these are individuals who exist at the universities in certain disciplines) to discuss public policy and its effects. While these funds from the committee does not include action, it can set the basis upon which action can then be built.

These discussions can give us the opportunity to measure public sympathy, or the lack of it, and begin planning for the eventual future of Hukule'a. While it may be premature to assume that our direction is in public funding, or even that that might be a possibility, I am exploring all possibilities now.

I am naming both of you as co-project directors, which means if we receive funds, you both will be paid ( I don't know how much) for doing essentially what you are doing right now. I do not believe (infact, it should not) this will jeopardize your ability to receive your present stipends, but rather, is intended to supplement it. I can't think of any two individuals better qualified to handle this than you both. While I don't want to romanticize the responsibilities involved, you will be expected to coordinate meetings on the neighbor islands, which we can help set up.

Hokule'a, as we all know, has generated a great deal of discussion. How much of this will be helpful to her future has yet to be determined. I believe that the discussion forums have the potential of giving us a handle on where we can move. Harriet will be asking you both to sign an application as co-project directors. When she returns to Oahu, I will be working with her to meet the April 31st deadline.

Bert hopes to be in Kona this coming Friday evening. I think he also hopes to sail her into Hilo if there is enough room. If not, no problem, but let me know one way or the other so that he can plan. I think he said that even if he doesn't go to Hilo, he would like to come up and help get her ready. His main reason for going to Honaunau was to check on Kolo (SMILE). I know that Kolo is alright. He couldn't be in better hands....MAHALO.

*Paige*

118

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

17 February 1978

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

Mr. & Mrs. Dallas Kalepa

**TREASURER**  
JACK THIELEN

Lahaina, Hawaii 96761

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

Dear Mr. & Mrs. Kalepa,

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLO

Please accept my warmest mahalo in acknowledgement of the kokua you contributed in helping to make our first PVS fundraising luau a success. Your time and effort was greatly appreciated.

KEARIPUJAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

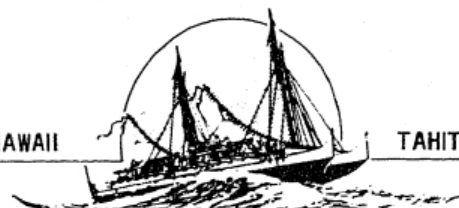
I've started planning for next year's luau as you know, and hopefully the more people interested, the more involvement and less work for all of us. But, regardless, we will be involved because we enjoy working together.

Again, on behalf of everyone involved, mahalo for your kokua and aloha. Until then, take care and God bless.

'Owau me ka 'oia 'i'o,

*Paige K. Barber*  
Paige Kawelo Barber  
President

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

June 27, 1977

Ms. Paige Barber  
Polynesian Voyaging Society  
P O Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Paige,

Pursuant to the conversation you and Melvin Mossman had last week, this letter is to inform you of what we here at the Royal Lahaina are planning for the Hokule'a Fund.

On the 24th of September 1977 we would like to have a benefit, a Kanakapala Festival, at the Royal Lahaina tennis stadium. This will be coordinated by Melvin Mossman and myself, and the purpose is to raise money for the Hokule'a fund. We are planning to have the local canoe and civic clubs participating by having booths where they will sell various kinds of foods, with ten per cent of their proceeds to be given to the Hokule'a fund. The entertainment will be totally on a donation basis. We will transport the entertainers and their equipment from Honolulu to Maui and from Maui back to Honolulu. We also plan to show a film on the Hokule'a mid-way through the festival.

The following is a rough draft outline of what will be involved:

- I. Date, upon approval of the Hokule'a Society, scheduled for September 24 from 1:00 to 9:00 p.m.
- II. Transportation
  - A. Air fare for groups
  - B. Air freight for instruments
  - C. Transportation of groups to and from airport
- III. Accommodations for entertainers
  - A. Food, during festival and for overnight groups
  - B. Rooms, to be decided upon, depending upon the number of groups
- IV. Lights and sound, from Maui's Ocean Lights and Sound
- V. Booths
  - A. Canoe and civic clubs to be notified
  - B. Restrictions and limitations of booths
    1. Controlling booth sales
      - a. Two clubs not selling same things
      - b. Script
    2. Construction of booths
      - a. Dimensions, size, etc.
      - b. When to set up and break down
- VI. A. Community service - full cooperation with press and radio  
B. Approval of press released by hotel, Hokule'a and clubs  
C. Posters and flyers
- ~~VII. Tickets~~

Ms. Paige Barber, Polynesian Voyaging Society

Page 2

VII. Tickets

- A. Printing
- B. Pre-ticket sales
- C. Percentage of ticket monies to benefit Hokule'a or clubs

\* VIII. Blessing - Hawaiian occasion, Hawaiian tradition

\* Items starred are the items that will cost us, and after these costs and any other accumulated costs are deducted, the balance of said monies will go to the Hokule'a fund with the exception that the Royal Lahaina will retain all liquor revenues.

Paige, I hope the above meets with your committee's approval. Please get back to us on this matter as soon as possible. We will need much time to prepare for such an occasion.

Thanking you in advance for your cooperation,

Mamo Pomroy (Mrs.)  
Social Director

THE ROYAL LAHAINA RESORT

HP/DLS

cc: Jack Dallas, General Manager, Royal Lahaina  
Bill Baker, Special Projects Director, Island Holidays Resorts  
Melvin Mossman, Festival Coordinator

*E. K. Hernandez*

*3.50 - adults*

*2.50 - children*

*May 18, 19-20*

MAY 6 RECD

EXECUTIVE DIRECTOR  
Dick Howard

EXECUTIVE SECRETARY  
Mrs. Anna May Kaanehe

May 3, 1977



PRESIDENT  
Louis K. Kau  
1st VICE PRESIDENT  
Mrs. Elaine P. Mullaney  
2nd VICE PRESIDENT  
Walter V. Rodenhurst, Jr.  
3rd VICE PRESIDENT  
Steve Dulce  
TREASURER  
Man E. Mulder  
SECRETARY  
H.K. Bruss Keppeler  
ASSISTANT TREASURER  
Gerard Mahi  
ASSISTANT SECRETARY  
Mrs. June Leialoha  
IMMEDIATE PAST PRESIDENT  
Mrs. Parker Widemann  
DIRECTORS  
Theodore K. Akana  
Mrs. Hattie Anderson  
Kalani Cockett, Jr.  
J. Owen Edgerton  
Robert F. Ellis  
Dr. Thomas H. Hamilton  
Owen M.K. Ho  
John P. Kapua  
Mrs. Dolores Kau  
Mrs. Mary Louise Kekuewa  
Murray W. Luther  
Robert K. Naauao  
NEIGHBOR ISLANDS  
Mrs. Julie Honda, Hawaii  
Solomon Moikeha, Maui  
Mrs. Maryanne Kusaka, Kauai  
Patrick Kawano, Molokai

Mrs. Page Barbour  
President  
Polynesian Voyaging Society  
1355 Kalihi Street  
Honolulu, Hawaii 96819

Dear Mrs. Barbour:

The annual Aloha Week Festivals' Molokai to Oahu Canoe Race is scheduled to begin on Sunday, October 16th, departing from the shores of Kaunakakai Harbor, Molokai about dawn, and finishing at Magic Island, Oahu, in the early afternoon, weather permitting.

We would like to include the Hokulea at the finish line. May we ask your consent to have the Aloha Week Aliis be placed aboard her at Kewalo Basin, ride around to the finish line at Magic Island where they would go ashore. The committee would also like to have the Hokulea, once the Aliis have departed, stationed near the finish line to act as a "marker" for the canoes arriving.

Should you have any questions, please call Mr. Dennis Sai, or contact our office, 946-5080.

Mahalo for your consideration and kokua.

With aloha,

*Anna May Kaanehe*  
(Mrs.) Anna May Kaanehe  
Executive Secretary

AMK:m1

cc: D. Sai  
J. Kaupiko

STATE FESTIVAL DATES

ISLAND OF HAWAII  
Sept. 18-Sept. 24

ISLAND OF MAUI  
Sept. 25-Oct. 1

ISLAND OF KAUAI  
Oct. 2-Oct. 8

ISLAND OF MOLOKAI  
Oct. 9-Oct. 15

ISLAND OF OAHU  
Oct. 14-Oct. 22

122

## INTERDEPARTMENTAL MEMO

DATE 4/26/77

TO: Paige  
FROM: Keola

SUBJECT:

As per Maka'ala's and John's telephone call yesterday: (for their rent for May)

1. Maka'ala - \$185 should be sent to K.S. Kim, [REDACTED], HNL, HI 96816

2. John - \$90 should be sent to Dr. William Meyers, [REDACTED]

HNL, HI 96813 (he says PVS owes him \$100, but \$90 of it should be paid out for his rent) -- accompanying John's rent should be a note saying "I will pay the phone bill when I get back from Hilo. John"

As John has me typing out thank you ltrs. to some Hawaii people, he wants certificates (he says Eleanor has them) to accompany these letters. May I call, or do you want to call her, and ask her to either bring them over here on Thursday or I can go and pick them up?

Report from John Kruse  
April 25, 1977  
(as per his telephone call at 4:15 p.m.)

4 classes from schools visited Hokule'a today:

10:30 a.m. Mountainview School - 26 students  
11:00 a.m. Kaumana School - 60 students  
11:30 a.m. Ka'u and Honoka'a School - 53 students  
(included Laulima Club/booklet)  
1:00 p.m. Mountainview School - 75 students

So far the schedule for April 26, 1977 is as follows:

10:30 a.m. Kaumana School - 25 students

John picks up list of schools that will be visiting canoe  
every morning at the Lobby (front desk) of Naniloa Hotel.

Open house on the canoe everyday except Saturday and Sunday.

Captain Virgil from the "Carol Ann" has offered to check the  
motor of the Hokule'a.

Is looking into getting a membership subscription ad in the  
Hilo Tribune (Polynesian Voyaging Society) offering 1/2 price  
for students.

4/25/77

Dear Friend:

These slides are part of those returned to me by National Geographic Magazine following the publication of the 4/76 Hokule'a story.

I keep the best slides of each subject in my files for possible future use. The enclosed slides are "rejects" I do not need which I thought you might enjoy having for your personal use. Naturally I am anxious to avoid the unauthorized use of my photographs so I ask you to see that they are not reproduced or used commercially in any way. Please destroy those you do not wish to keep. Many thanks for your help. I hope you like the slides.

Sincerely,

DH:hh

David Hiser  
Aspen, Colorado 81611

8/12/77

Dear Page,  
I thought some of these might be useful,  
if you use slide shows in your work.  
Sorry it's been so long but I just got time  
to sort this story out. Best wishes to  
you + your friends.

Aloha,

DAVID

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

December 14, 1977

**PRESIDENT**

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Paige Kawelo Barber

**VICE-PRESIDENT**

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

**TREASURER**

JACK THIELEN

**SECRETARY**

CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**

FRED CACHOLA

KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE


Mr. David Yamamoto  
Executive Director  
Hawaii Foundation for History  
and the Humanities  
1151 Punchbowl Street, Room 232  
Honolulu, Hawaii 96813

Dear David:

On behalf of the Polynesian Voyaging Society (PVS) I would like to thank you and the Hawaii Foundation for History and the Humanities for your continued support. Dr. Ben Young, who's spearheading the return of Hokule'a to Tahiti in 1978, has informed the Board that we have received the first increment from your Committee of \$4,000.00. He also informed us that Kit Kauka, a staff member of your Committee, has been assigned to assist in preparing Hokule'a for the long voyage. Again, mahalo.

As plans are finalized the enthusiasm generated through Ben's efforts will no doubt spread throughout the State. Be assured that the support you and your Committee are giving again will no doubt contribute to a successful project.

Owau me ka 'oia'i'o,

  
Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

cc: Dr. Ben Young



125

Pikake Wahilani (8) [REDACTED]  
(9)

11/14/77 called - left message for her.

11/13/77 called - said she'd translate ASAP.

11/16/77 called - left message for her.

11/17/77 gave me translation (bottom of page) Pikake's comments - "hard wording, difficult to translate"

Keola:

Please get a Hawaiian translation for the comments below and when you've done that, call the translation in to Moku Froiseth. Mahalo.

Oh, see if we can get this done by tuesday.

To Kenneth Emory on his 80th birthday from the Polynesian Voyaging Society for the love and energies you've given to the Hokule'a and the people of Hawaii. We extend our heartfelt mahalo to such an outstanding man.

Ia Kenneth P. Emory ma kona la hanau piha kanawalu makahiki mai Ka Hui Ho'okele Polikimeka  
no kealoha a hana ho'oikaika au i ha'awi mai i ka Hokule'a a i na lahui kanaka o Hawai'i nei.

Ia 'oe he kane kau i ka wekiu ko makou mahalo nui.

A copy of the attached  
will be left on my  
typewriter for  
Moku. 11/17/77 Ka

To Kenneth P. Emory on his 80th birthday from the Polynesian  
Voyaging Society for the love and energies you've given to the  
Hokule'a and the people of Hawaii. We extend our heartfelt  
mahalo to such an outstanding man.

---

Iā Kenneth P. Emory ma kona lā hanau piha kanawalu makahiki mai  
Ka Hui Ho'okele Polikimeka no kealoha a hana ho'oikaika au i ha'awi  
mai i ka Hokule'a a i nā lāhui kānaka o Hawai'i nei. Iā 'oe he kane  
kau i ka wekiu kō mākou mahalo nui.

(translation by Pikake Wahilani)

~ working 3 days

Iā Kenneth <sup>P</sup> E. Emory ~~MA~~ MA KONA LĀ hānau pihā  
KANAWALU MAKAHIKI MAI KA hui ho'okele polikimeka  
no KEALOHĀ A ~~MAI~~ hana ho'ikaika AU i hāāwī MAI  
i KA HOKULE'A A i NĀ LĀhui KĀNAKA ō HAWAII'Ī MEI.

Iā 'oe he KANE <sup>KAU i</sup> ~~MAI~~ KA WĒKIU Kō MĀKĒU MAHALO  
NUI.

HNL - Hilo  
ALOKA #347  
11/21 8:15 A.M. - 8:55 A.M. (Budget)  
11/23 Hilo - HNL 16.95  
ALOKA #347  
2:30 P.M. - 3:00 P.M.

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

November 23, 1977

**PRESIDENT**

~~XXXXXXXXXXXX~~  
Paige Kawelo Barber

**VICE-PRESIDENT**

~~XXXXXXXXXXXX~~

**TREASURER**

JACK THIELEN

**SECRETARY**

CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**

FRED CACHOLA

KEAIIHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

Beloved Kenneth:

In celebration of your 80th birthday we extend our heartfelt aloha and mahalo for the privilege of having known and worked with you over the years. As you know, the creation of the Hokule'a became a reality because of special people such as yourself who gave untiringly of their mana. We pray that our gods will continue to bless this earth by your presence for many more years to come.

As we continue to sail the Hokule'a, we do so in acknowledgement of those who have labored so hard and long to enable us to recapture, preserve and perpetuate the essence of our Polynesian culture and heritage. We remain a group indebted to you and deeply inspired by your dedication and aloha.

'Owau me ka 'oia 'i'o,

*Paige*  
Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

128

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

November 23, 1977

**PRESIDENT**

~~XXXXXXXXXXXX~~  
Paige Kawelo Barber

**VICE-PRESIDENT**

~~XXXXXXXXXXXX~~

**TREASURER**

JACK THIELEN

**SECRETARY**

CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**

FRED CACHOLA

KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG


AUGUST YEE

Beloved Kenneth:

In celebration of your 80th birthday we extend our heartfelt aloha and mahalo for the privilege of having known and worked with you over the years. As you know, the creation of the Hokule'a became a reality because of special people such as yourself who gave untiringly of their mana. We pray that our gods will continue to bless this earth by your presence for many more years to come.

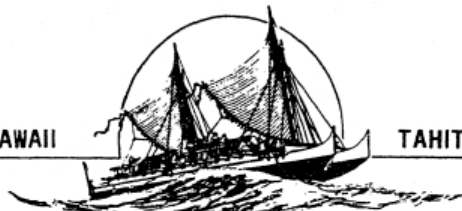
As we continue to sail the Hokule'a, we do so in acknowledgement of those who have labored so hard and long to enable us to recapture, preserve and perpetuate the essence of our Polynesian culture and heritage. We remain a group indebted to you and deeply inspired by your dedication and aloha.

'Owau me ka 'oiā 'i'o,

  
Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

129

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

*File Copy*

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

October 31, 1977

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAHUPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Annette Peterson  
e  
Kaneohe, Hawaii 96744

Dear Annette:

Enclosed herewith are some extra copies of materials for you  
which I happened to have.

I do not have copies of past newsletters, but may be able to  
scrounge some.

Call me if you have any further questions.

Mahalo nui loa,

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:lm

Enclosure; One each of the following:  
National Geographic Special, Hokule'a Voyage Folder  
Polynesian Voyaging, DOE Office of Instructional Svcs.  
PVS Education Committee Report  
AIRFAIR Magazine Jan. 77 featuring Voyage of Hokule'a  
(5) 8 x 10 photos, Trial runs in Hawn waters; Piailug; conch shell blowing;  
Nainoa Thompson; Sunset photo of Hokule'a

HAWAII



TAHITI

130

Dear Annette.

Enclosed are some materials  
I happen to have which are  
extra copies. I do not happen to  
have copies of past newsletters  
but may be able to scrounge  
some. ~~if~~ call me if you

have any further questions.  
and rabbit's milk too.

P.K.B.  
President

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

December 14, 1977

**PRESIDENT**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Paige Kawelo Barber

**VICE-PRESIDENT**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

**TREASURER**

JACK THIELEN

**SECRETARY**

CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**

FRED CACHOLA

KEAHU/PUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN

SIEGFRIED RAMLER

ALFRED K. WONG

AUGUST YEE

Trustees of Kamehameha Schools/  
Bernice Pauahi Bishop Estate  
Kapalama Heights  
Honolulu, Hawaii 96819

Dear Trustees:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society (PVS) extends its warmest mahalo to the support you have given us over the years. Enclosed is the final report developed by our Education Committee for your review. Due to the efforts of Fred Cachola, who's continued to inspire work in the field of education, and the tenacity, care and aloha from Gordon Piianaia, we are moving towards an educational package which will hopefully make a strong contribution in the field of Polynesian culture and voyaging. More important, are the tools educators use in the classroom. To this end the PVS commends the Kamehameha Schools/Bishop Estate for their willingness to participate in a long-neglected area.

May we extend to you and your families our season's greetings and best wishes for a productive 1978.

Owau me ka 'oiā'i'o,

*Paige K. Barber*

Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

131

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

October 17, 1977

10/17/77  
COPY - 2  
C. L. 133, P. 45

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. Gordon Piianaia  
c/o Extension Education  
Kamehameha Schools  
Kapalama Hts.  
Honolulu, Hawaii

Dear Gordon:

I have only now finished reading the report submitted to the Education Committee and I want to extend my heartfelt mahalo. You asked that comments be submitted to you so that revisions if warranted could take place. I would find it awkward to comment on the report, primarily because I have not had an ongoing relationship with the Education Committee, however, I have asked Eleanore to send copies to our board members for their review and comments.

Over the past six months since assuming the leadership of the PVS, I have found that many things, for very human reasons do not always go smoothly. Yet somehow, some people find the time and inclination to put aside these problems and the results are most satisfying.

I am most grateful that you've continued to gather information so that a report might be submitted to the Trustees of the Bishop Estate. As you know, one of the points of great importance to me was that we demonstrate follow-through and completion of those responsibilities entrusted in us. My regret is that I have not always had the time to closely examine those activities which are now coming to my attention.

I will be asking Cecilia to assure that comments received by either the Education Committee members or the Board be directed to you as soon as possible. You've been a tremendous asset to the total effort and I sincerely extend my deepest gratitude.

Owau me ka oi'a'i'o,

*Paige*  
Paige Kawelo Barber  
President

HAWAII

TAHITI



133

PB13  
copy

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

June 14, 1977

**PRESIDENT**  
BENJAMIN B. C. YOUNG, M.D.

**VICE-PRESIDENT**  
PAIGE KAWELO BARBER

**TREASURER**  
JACK THIELEN

**SECRETARY**  
CECILIA KAPUA LINDO

**BOARD OF  
DIRECTORS**  
FRED CACHOLA  
KEAIIIPUAIMOKU FROISETH

DAVID B. K. LYMAN  
SIEGFRIED RAMLER  
ALFRED K. WONG  
AUGUST YEE

Mr. Louis Kau, President  
Aloha Week Committee

[REDACTED]  
Honolulu, Hawaii 96814

Dear Mr. Kau:

Our apologies for our late response to your request for the use of Hokule'a during October's Aloha Week Celebration.

Your inquiry is now being reviewed by our Canoe Committee which is chaired by Mr. Wally Froiseth. The decision reached by our Canoe Committee will take into consideration the availability of manpower during the times requested by the Aloha Week Committee. In the past we have attempted to accommodate requests from non-profit organizations as well as others whose interests were compatible with the philosophy of the Polynesian Voyaging Society (PVS). The PVS has made a tremendous effort to make available the Hokule'a for educational and cultural purposes.

We have found, however, that our ability to do so depends not only on manpower, but also on small donations which can cover our expenses for towing. We have had to pay at least \$100 each time a tow is needed. This occurs during periods where winds are slight or non-existent. Should we be faced with the need to cover these minimal expenses, is it possible that the Aloha Week Committee might be able to assist? Our educational activities which takes Hokule'a to the different islands has largely been

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

Mr. Louis Kau  
June 14, 1977  
Page 2

through the fundraising efforts of individuals and groups throughout the islands. If the Aloha Week Committee finds this feasible, would you please contact me at [REDACTED] so that I might share this information with Mr. Froiseth and his committee.

Sincerely,

  
Paige Kawelo Barber  
President

PKB:ka

cc: Wally Froiseth

2-28-78

Harry:

Sorry it took so long.

Hope you enjoy the recipes.

Aloha!

Paige K. Barber

NATIVE HAWAIIAN PROGRAM

1316 KAUMUALI STREET • HONOLULU, HAWAII 96817  
P.O. BOX 27384 • CHINATOWN STATION • HONOLULU, HAWAII 96827

Harry Thompkins

City of Industry, California 91746

135